

Collectif
des
familles
de
disparu(e)s
en
Algérie

المفقودون DISPARUS
DISPARU المفقودون
المفقودون DISPARU
DISPARUS المفقودون
المفقودون DISPARUS
المفقودون DISPARUS

fidh

Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme
International federation of human rights
Federacion internacional de los derechos humanos
الفيدالية الدولية لحقوق الإنسان

Alternative report submitted to the African Commission on Human and People's Rights.

Consideration of the Periodic Report of the Peoples' Democratic Republic of Algeria

42sd session

Collective of the Families of the Disappeared in Algeria (CFDA) International Federation of Human Rights Leagues (FIDH) observations on the respect, by Algeria, of its obligations under the African Charter on Human and People's Rights

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	p.4
ENFORCED DISAPPEARANCES IN ALGERIA VIOLATIONS OF ARTICLES 3, 4, 5, 6, 7, 16, 18	p.8
Ad hoc Mechanism (2003-2005)	p.9
The texts of application of the Charter for peace and national reconciliation : denying the right to truth and justice	p.9
Freedom of expression undermined by the Charter for peace and national reconciliation	p.11
Enforced disappearances: a practice still in use in Algeria	p.11
VICTIMS OF TERRORISM IN ALGERIA VIOLATIONS OF ARTICLES 4, 5, 6, 7	p.12
• Law on “concorde civile”	p.12
• The presidential amnesty	p.13
• The provisions of the Charter for peace and national reconciliation related to victims of terrorism	p.13
• Victims in need for justice and redress	p.14
PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS “en trompe l'oeil” VIOLATION OF ARTICLE 1	P.14
DISCRIMINATIONS AND INEQUALITIES AGAINST VICTIMS, ARTICLES 2 AND 3	P.15
THE RIGHT TO LIFE UNDERMINED IN ALGERIA, ARTICLE 4	P.16
• The death penalty still in the law	p.16
• Extra-judicial executions: violations of the right to life	p.17
• Torture can lead to death	p.17
TORTURE AND CONDITIONS OF DETENTION IN ALGERIA: DIFFERENT TYPES OF CRUEL AND INHUMAN TREATMENTS, ARTICLE 5	P.17
• Conditions of detention in Algeria: another form of torture	p.18
• The separation	p.18
• Dreadful conditions of hygiene and promiscuity	p.19
• Solitary confinement: an usual inhumane practice	p.19
• Sanitary condition in prison	p.19
ARBITRARY DETENTIONS AND UNFAIR TRIALS, ARTICLES 6 AND 7	P.20
• The custody: a form of arbitrary detention	p.20
• Secret detention still practiced by security forces	p.21
• Temporary detention: another form of arbitrary detention	p.22
FREEDOM OF EXPRESSION, ARTICLE 9	P.23

• The repressive application of freedom of expression in the legislation	p.23
• Repeated summons, prosecutions and condemnations	p.24
• Tax pressure and debts	p.25
• The printing factories: property of the State	p.25
• The monopoly of the State restricting the access to TV and radio media	p.25
• Measures taken against foreign journalists and TV channels	p.26
 RESTRICTIONS TO FREEDOM OF ASSOCIATION, ARTICLE 10	 P.26
• Modalities of creation	p.26
• Right to justice	p.27
• Funding of the associations	p.27
• Freedom of trade unions: restrictions and harassment of unionists	p.28
 PROHIBITION TO GATHER AND DEMONSTRATE IN ALGERIA, ARTICLE 11	 P.29
• The Algerian legislation and the right to peaceful demonstration	p.29
• Repression of demonstrations and gatherings by the Authorities since 2001	p.29
 HARASSMENT AND REPRESSION OF HUMAN RIGHTS DEFENDERS, ARTICLES 6, 9, 10, 11	 P.30
• Harassment, persecution, aggression and kidnapping	p.32
• Arbitrary arrests and sentences to prison	p.33
 RIGHT TO PARTICIPATE TO PUBLIC LIFE, TO BE ELECTED AND TO VOTE, ARTICLES 13, AND THE RIGHT OF PEOPLES TO SELF-DETERMINATION, ARTICLE 20	 P.33
• Legislative elections of May 2002	p.34
• Legislative elections of March 2007	p.34
 JUDICIARY SYSTEM UNDER THE CONTROL OF THE EXECUTIVE, ARTICLE 26	 p.34
• Appointment of magistrates	p.35
• Instrumentalized Justice	p.35
• Reinforcement of the duty to respect confidentiality	p.35
• Military Courts	p.36
• Status and material conditions of lawyers	p.37
• Respect of rights of defence and principle of equality of arms	p.37
• Impossibility to appeal decisions issued by criminal courts	p.38
• Quality of judicial decisions and legal security	p.38
 GENERAL RECOMMENDATIONS	 P.38

INTRODUCTION

The Collective of the Families of Disappeared in Algeria (hereinafter “CFDA”) and the International Federation of Human Rights Leagues (hereinafter “FIDH”) thank the African Commission of Human and Peoples Rights (hereinafter “the African Commission”) for giving them the opportunity to express their point of view on the situation of Human Rights in Algeria. They built big hopes on the vigilance of the organ essential for the promotion and the protection of Human and Peoples Rights represented by the commission on our continent.

The CFDA and the FIDH would like to attract the attention of the African Commission on the complicated and painful situation that Algerian men and women live, particularly, members of families being victims of enforced disappearances and those victims of terrorism.

The CFDA and the FIDH are convinced that one transitional justice process will allow the consolidation of peace and to found a real state of rights in Algeria. A National Commission for the truth must be implemented so that light can be set on the fate of all victims of an “Unnamed war” which has devastated the country for more than a decade. Reparation both collective and individual at the same time should be brought to victims and to their families so that Algerian people can again live in a climate of real and perennial peace.

Indeed, on the one hand, Algeria knows a real reduction in violence; unfortunately this reduction stays relative and fragile. Exactions of the armed groups continue. The state pains to put an end to terrorist violence despite the important means of security deployed and the successive amnesties. On the other hand, human rights violations made by security forces within the framework of fighting against terrorism still exist to seriously violate, practically, either the provisions of the African Charter for Human and People Rights (hereinafter “ACHPR”) or the Algerian legislation itself. The CFDA and the FIDH regret that the report of Algeria occults serious and repeated violations of rights guaranteed by ACHRP, by supplying no detail on the application of texts to content itself with making only a description of it.

Texts about “Civil Concord” and the “Charter for Peace and National Reconciliation” adopted by referendum respectively in 1998 and in 2005, allowed amnesty of a big number of authors for serious violations of human rights, besides accused by the Algerian penal law.

In spite of these successive amnesties, the terrorist violence remains in Algeria and still engenders deaths among citizens and members of security forces. Besides, authorities gave Algerian citizens no substantial information on the statement of “Civil Concord” and the number of persons who benefited from its provisions. Authorities do not facilitate a public debate concerning the real effects of “Civil Concord”. Indeed during the referendum campaign for the adoption of the “Charter for Peace and National Reconciliation”, authorities prevented any real debate on the statement of the “Civil Concord”. Concerning opponents of the “Charter for Peace and National Reconciliation”, they could not express their position publicly. Many supporters of the “No” were harassed, threatened and sometimes jailed.

Later, the attempt of some politic movements and members of the civil society like families of disappeared, to open public debate on the consequences of the “Civil Concord” and the “Charter for Peace and National Reconciliation”, resulted in a big failure.

From the CFDA and the FIDH’s point of view, the application of these texts devotes impunity for crimes made by security services like for those perpetrated by armed groups.

Impunity remains the rule concerning in particular enforced disappearances. This situation is namely contrary to the principle of article 4(o) of the constitutive Act of the African Union which condemns and rejects impunity.

The “Charter for Peace and National Reconciliation” and its texts of application impose a unilateral vision of the events that Algeria knew during the nineties. The order n°06-01 dated on 27 February 2006 on the implementation of the “Charter for Peace and National Reconciliation” qualifies them as a “national tragedy”. By this terminology, Algerian authorities deny any political dimension to the events of the nineties. The “Charter for Peace and National Reconciliation” and its texts of application particularly forbids to seek the responsibilities of the various political actors of that time and to blame the responsibility of the authors of human rights violations. The application of article 46 of the order n° 06-01 dated on 27 February 2006 mentioned above is likely to prevent any public discussion on the question and, consequently, limits the participation of Algerian citizens in the management of the public affairs.

The state of emergency, which came into effect in 1992, is maintained in spite of the affirmations of the authorities according to which terrorism is nothing more than "residual" in Algeria. In contradiction with what the Algerian constitutions of 1989 and of 1996 stipulate, the maintenance of the state of emergency has never been voted by the National Popular Assembly. In violation of the constitution, the state of emergency supports in practice the persistence of human rights violations.

Enforced disappearances, torture and ill treatments, secret detention often going beyond the legal duration of police custody, are still used by the security forces and the intelligence and security department (DRS); and in particular, the ancient military security. The CFDA and FIDH consider that the fight against terrorism must be done in respect of the human rights, of the provisions of the ACHRP to which Algeria is a Party and of the principles recalled by the Commission in its *Resolution on the human rights and rule of law protection in the fight against terrorism* of 2005¹.

The extension of the definition in the penal code, in particular in articles 87 and subsequent, of acts qualified as terrorist or subversive, also allows for the multiplication of human rights violations. On the one hand, the definition of terrorism is likely to give rise to abuses as underlined by the UN Human Rights Committee in its final observations of 1998². On the other hand, the security services are too often disrespectful of the provisions of penal law and penal procedure law.

The human rights violations which took place during the period taken into consideration in the report submitted by Algeria go far beyond those perpetrated within the framework of the fight against terrorism.

Generally, the Algerian authorities block **the exercise of freedoms** of any person criticizing the public authority. Moreover, justice has reached an unprecedented level of manipulation.

Concerning **the freedom of expression**, the audio-visual media remain a public monopoly and usually appear as an instrument of political propaganda. Their access is generally denied to opponents or criticizing persons. This situation is all the more serious since a considerable proportion of the population remains illiterate. As for the written media, criticism is often repressed. In addition to tax and financial suffocation and pressure, harassment of journalists is regularly conducted by the police or by judicial officers.

¹ Resolution adopted by the African commission of Human and People Rights for its 37th ordinary session dated on November 21st to December 05th, 2005 at Banjul, Gambia.

² CCRP/C/79/ Add.95,§ 11

Harassment of journalists is facilitated since the revised 2001 penal law provides for the punishment of “insult and slandering against the public institutions in the media”³.

Concerning personal status, equality between men and women are not yet fully guaranteed by the law, in spite of the revision of family law occurred in 2005. The rate of participation of women in public affairs remains weak. CCRP/C/79/ Add.95, § 11

These numerous violations of human rights perpetrated by the authorities are not surprising given the absence of rule of law in Algeria and the lack of respect by the Algerian government for the democratic principles.

Concerning the respect of the democratic principles of the rule of law and article 13 of the “Charter for Peace and National Reconciliation”, the recurring chart of the serious allegations of fraud at the time of each election and each referendum in Algeria, associated to the absence of satisfactory response on behalf of the authorities, are likely to conflict “the legitimate confidence of the citizens in the state and its laws, inherent in the rule of law”⁴.

Thus, the legislative elections of March 2007 were marked by a fraud which touched all the regions of the country, according to observations issued by the National Political Committee for the Monitoring of the Legislative Elections⁵, a body established by presidential decree. These elections also recorded the lowest rate of participation since the independence of Algeria which compromises the right of the Algerian people to freely determine its political statute and to ensure its economic and social development, in conformity with article 13 of the “Charter for Peace and National Reconciliation”.

Beyond the military interference into political life, discredit thrown upon the sincerity of the result of the elections resulted in making the riots a regular means for claiming in Algeria. Indeed, many riots occurred between 2001 and 2004. In all the regions of the country, outbursts of violence among the youth, directed against the institutions and its symbols, resumed and continue. The CFDA and FIDH are concerned about what is described as “a culture of riots” and the government's approach to deal with cases on an individual basis rather than addressing the structural causes of the problem namely by creating truly accountable and representative institutions, ensuring the participation of the citizens in the public affairs, as well as adopting the necessary measures to restore the confidence of the citizens in the state, its institutions and its laws.

Concerning the rule of law, the CFDA and FIDH express concern in view of the fact that law is perceived by the majority of Algerians to be repressive rather than protective.

The 2004 law establishing the statute of the judiciary does not meet the requirements set by the ACHRP in the resolution on the respect and the reinforcement of the independence of the judiciary⁶. The national strike of the lawyers which took place in June 2007 highlighted the distrust of lawyers with regard to the executive authority with regard to the respect of the magistrate independence and of the rights of defence. This situation is likely to seriously compromise the respect of human rights and the confidence of the citizens in the state, since judges become vulnerable to the Executive's pressure and manipulation.

The CFDA and the FIDH express concern about the climate of social tensions, the recurrence of riots, the little interest expressed by the voters at the time of the last legislative, the lack of independence of the judiciary combined with the persistence of armed violence and the violations of human rights committed by the authorities.

³ CCRP/C/79/ Add.95, § 11

⁴ See Decree of the Big Chamber of the European Court of Human Rights, June 22nd, 2004, Broniowski c. Poland, § 184.

⁵ Cf. Commission of Monitoring Elections. Overtaking generalized top insulated cases, El Watan newspaper, edition of may 19th, 2007

⁶ ACHPR/ Res.21 (XIX)96.

In the present situation, violations of human rights continue to occur compromising the future stability of Algeria, the fragile peace and any possibility of reconciliation.

This is all the more true in light of the efforts of the Algerian authorities to “bury” the victims of enforced disappearances more than to defend the rights of the disappeared. The struggle of the victims' families for truth and justice and for full reparation is ultimately a struggle for reaching lasting peace and democracy which are at odds with impunity and preserving memory.

It is thus deplorable that the Algerian state eludes completely in its periodic report, the question of the enforced disappearances in Algeria, its victims and the right to their families to know the truth.

The contempt of President Abdelaziz Bouteflika for the victims of enforced disappearances is echoed in his speech during the meeting in Harcha room of Algiers, on September 15th, 1999: “disappeared are not in my pockets”.

We consider that during the period of 1992 and 2000, between 6000 (the number is admitted by the Algerian Authorities) and 18000 persons has disappeared (according to the Algerian league for human rights) due to the activities of the security department in Algeria (Army, Department for Information and Security (Département du renseignement et de la sécurité, DRS), anti terrorism agents, gendarmerie, local security brigades, self defence armed forces, militias called “patriots”). The CFDA has gathered more than 8000 file since 1998, while the UN Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances has been dealing with lots of cases of disappearances.

This number exceeds the number of organized disappearances that happened in other countries during the last decade, except the cases recorded in Bosnia which has been going through a war. These acts committed systematically by state bodies and non state bodies amount to crimes against humanity.

The victims of enforced disappearances are basically men aged between 20 and 25 years.

Arrests have been going on during night and day and have been witnessed by neighbors and family members. Most of the victims have been arrested at home with their families, or arrested at work , often witnessed by their colleagues; some other victims were arrested in the street. When the arrest was conducted at home, the State agents would never present a warrant of arrest or identify themselves. On the contrary, when a victim was arrested at work, the officers conducting the arrest would always present their official ID’s (badges) to the employee, pretending that the victim would be arrested for examination. Some of the victims have been arrested during “raking” in their districts;

Some people were arrested because a brother, an uncle or a cousin joined the armed Islamic groups and disappeared.

In most of the cases, the family of the disappeared knows the name of the person responsible for the arrest or the disappearance. Recurring names appear in the files constituted by the CFDA. They are for instance related to the militias of Mr. “Fergane” in Relizane, a western region of Algeria, or to officer “Saad” and another police officer called the “Christian” who terrorized the city of Algiers. The gendarmerie Head officer of the region of Fouka together with the local security brigade agent Gherdis would have arrested and disappeared more than 80 people in the area of Ain Hadjar only.

In the area of Baraki the military barrack commander M’barek is also suspected of being responsible for the disappearance of many people

When many people were arrested altogether, some were released the same day and enabled to contact their families and relatives to tell the where they were detained.

The family members would then go to the police stations and brigades of gendarmerie where their relative would be held in custody.

Police headquarters in Algiers (commissariat central), and Oued Koriche police station also called “barreaux rouge police station”, the police stations in Bourouba and the DRS headquarters in Chateau Neuf Algiers etc: all these premises are sadly known and remembered by the families of the disappeared.

During the first years, some families managed to get some information about the detentions centers but those who really managed to see their relatives again after detention are very few; the families were also able to provide food and clean clothes but never able to see them, the security forces pretending that their relatives would be released shortly. of course, some days later, the security officers would say “your son was transferred to an unknown detention center” or “we do not know about them” or “this person is not held in custody” ... Some other would also pretend that the person had been “released” while the family was seeking more information about him. For example of the family of **Salah Saker** who disappeared on May 29th 1994, obtained an official document proving that he was held in detention for one month in the police station then transferred on July 3rd 1994 to the regional center for investigation of the fifth military region.

The victims' families have claimed information from all the Algerian institutions but their efforts were vain. Whenever they claimed information through the Algerian Justice system the penal legal proceeding led systematically to a "withdrawal of case", which no one ever understood. Some cases were then referred to the Civic Affairs Chamber which eventually issued the same decision.

However, most of the people accused of having participated in "disappearances" have not been judged despite the official eagerness of the Algerian Authorities to prosecute and punish those responsible for such crimes. The families of the disappeared have not received any tangible information on the whereabouts of their relatives. Not a single relevant investigation has ever been engaged by the Authorities which never consulted or informed the families whenever a mass grave may have contained the remaining of their relatives. Further more, no action has ever been initiated to prevent the security forces from repeating such crimes.

The laws stipulating that every arrest must be recorded and must abide by certain rules are regularly offended and in a complete impunity.

➤ *The Ad Hoc mechanism (2003-2005)*

After several years of struggle and seeking the truth, the families of the disappeared have obtained the establishment by the Algerian Authorities of an *ad hoc mechanism* in 2003. The mandate of this mechanism, chaired by Mr. Farouk Ksentini, President of CNCPPDH, was to "look for the disappeared" and to "serve as a counterpart for the Families of the victims on behalf of the Public Authorities".

At the end of his mandate on 31st March 2005 Mr. Farouk Ksentini declared to the media that the number of victims listed by the ad hoc mechanism amounted to "6146 cases of disappeared" perpetrated by "State Agents" and sometimes by "*isolated Agents of State*" [...] who acted individually". Mr. Ksentini also declared that "the State should not open its own investigation" and he agreed upon a general amnesty for those responsible for the crimes.

The report submitted by Mr. Ksentini to his "commander" (speaking about the President of the Republic) has never been published, despite the insistent requests of the CFDA.

In parallel, a presidential campaign for a general amnesty started on 28th September 2005 just before the organization of a referendum on the Charter "for Peace and National Reconciliation".

➤ *The texts of application of the "Charter for Peace and National Reconciliation": the deny of the right to truth and justice*

The "Charter for Peace and National Reconciliation" was drafted without any consultation of the victims and their families. On the contrary, articles 45 and 46 of the order number 06-01 constitute great obstacles to their right truth and justice. **The CFDA and FIDH denounce these texts that deprive victims from their right to know and their right to truth and justice.**

Article 45 of the order 06-01 issued on 28th February 2006 establishing the "Charter for Peace and National Reconciliation" stipulates: **no complaint shall be lodged, individually or collectively, against the State security agents, or any other entity, for their actions taken in favour of the the protection of people and goods, for the defence of the Nation and the preservation of the institutions of the Democratic Republic of Algeria.**

Every denunciation or complaint shall be declared outside their jurisdiction by the competent legal authorities"

According to the CFDA and FIDH this enactment violates the African Charter on Human and People's Rights and the Algerian State does not respect its commitment to ensure the rights provided in the ACHPR to its people. **The victims of enforced disappearances are victims of violation of articles 3.4.5.6.7.16 and 18 §1 of the African Charter. In this regard, the victims of disappearances and**

in particular their families need to exercise their right to “an effective proceeding in competent courts against acts of depriving of the rights guaranteed by (...) (Directive on the right to a fair trial and legal assistance), DOC /AS XXX 247 C a, see also the points b ,c,d.

CFDA and FIDH consider that are violated:

- article 3 of the ACHPR because the victims are not protected by law;
- article 4 because their physical and moral integrity is not guaranteed and their death constitutes a violation of the right to life;
- article 5 because the enforced disappearances represent a degrading treatment, and amounts to torture, both physical and mental torture. Enforced disappearances violate the principle of human dignity and negate the legal personality of the victims;
- article 6 because enforced disappearances violate the right to freedom and the right for security;
- article 16 because enforced disappearances harm the physical and mental health of the victims;
- article 18 because enforced disappearances deprive the victim from all contact with his/her family.

As far as enforced disappearances are concerned, the right to have his case heard provided by article 7 of the African Charter is violated as far as the victims and their families are concerned. Article 7 can also be interpreted as giving the victims' families a right to truth.

- The right to justice: according to the *Directives and Principles on the right to a fair trial and to legal aid in Africa* each individual has the right to an effective judicial action before competent tribunals whenever his rights guaranteed by (...) the Charter are violated, even such acts are committed by people on official duty”. The order issued on 17th Feb.2006 violates the right to justice and the right for reparation.

In addition, the impossibility of any effective legal action before the Algerian courts in cases where security agents are involved contravenes the point C.d of the *Directives and Principles on the right to a fair trial and to legal aid in Africa* stating “ the issuance of an amnesty in order to exonerate the authors of violations constitutes a violations to the victims’ rights.

The CFDA and FIDH would like to recall that, and its observations in relation to the communication number 992/2001 *Salah Saker v.Algeria*, the United Nations Humans Rights Committee highlighted the need for the member State to set up “administrative and jurisdictional mechanisms in order to examine in accordance with national law, the complaints related to Human Rights violations”.

The CFDA and FIDH would also like to mention that the order does not forbid the right to seize the international mechanisms for the protection of human rights, namely the African Commission for Human and Peoples' rights and the UN Human Rights Committee. Therefore, the State of Algeria cannot escape its conventional obligations, in particular those entitling its citizens to the right to an effective legal recourse and to the right to legal assistance.

Considering the large number of victims of disappearances listed by the CFDA, and subsequently by Mr. Ksentini's committee, it is clear for CFDA and FIDH that the enforced disappearances that occurred during the 90's have been systematically organized.

It is also clear for CFDA and FIDH that the Algerian Authorities fear that the multiplication of legal actions in cases of disappearances will clarify the existence of an organised system, or according to the wording of the Charter for peace and national reconciliation”: “a deliberate phenomenon of *enforced disappearances*”.

- The right to know: the right to know or the right to truth is necessary to stop the families' suffering. This right is an essential element of the right to justice provided by article 7 of the CADHP. In fact, the African Commission has stated that “the right for an affective and a just legal recourse (...) the access for tangible information regarding violations of the *Directives and Principles on the right for a fair trial and to legal assistance in Africa*. This right is also provided by article 24, subparagraph 2, of the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearances signed by Algeria.

The United Nations Human Rights Committee admitted in the case *Quinteros Almeida v Uruguay* that suffering and distress of the families of the victims of enforced disappearances caused by the absence of information of the fate of their relatives the absence of investigation, which amount to a form of torture according to article 7 of the 1966 International Covenant on Civil and Political Rights. Article 45 of the order issued on 27 February 2006 is a violation of article 5 of the African Charter.

➤ *Freedom of expression undermined by the Charter for peace and national reconciliation*

Not only the right to truth and justice is undermined but the freedom of speech is in a real danger. Article 46 of the February 2006 order stating that “ will be sentenced to 3 to 5 years in prison and to a fine of 250 000 DZD to 500 000 DZD anyone writing or using the wounds of the national tragedy in opposition with the Algerian Republic, or used it to challenge the State, or use it to tarnish the image of Algeria on the international scale”. Article 46 of the order, the gathering and sit in of the victims' mothers is very often forbidden, and any kind of meetings, conferences and seminars are also prohibited.

In this regard, a seminar organized CFDA and SOS Disparus, jointly with FIDH on “ the truth, peace and reconciliation” planned in Algiers on 7 and 8 February 2007 was forbidden by the Algerian Authorities. This very important seminar was the first joint event of associations of victims of enforced disappearances and associations of victims of terrorism. The excuse given to justify the prohibition of the seminar was based on the state of emergency and the application texts of the Charter for peace and national reconciliation. **Article 46 of the “Charter for Peace and National Reconciliation” violated the precept of freedom of speech and freedom of opinion and expression, of the article 9 of the African Charter.**

➤ *Enforced disappearances: a practice still in use in Algeria*

Furthermore, disappearances have continued during the period covered by the periodic report of the Algerian State. The enforced disappearances have continued since 2001 and still continue.

The CFDA and FIDH would like to draw your attention on some recent enforced disappearances. Mohamed Fatmia, Fethi Hamadouche, Mohamed Rahmouni were arrested in 2007 and have disappeared for several months. The CFDA and FIDH ask the African Commission to require the Algerian delegation to provide explanations about the situation of those people and to put them immediately under the protection of law.

Further more, since 2003 several persons have been arrested by security forces. They have disappeared for several weeks and sometimes during months without having any contact with the outside world. Their families were not advised and nor entitled to have any information concerning the whereabouts of the victims. Torture is often used on the victims to get their confession before they are brought to justice. Several people were victims in 2006 and 2007 for example: Abderahmane Mehalli, Adbelkader Zaoui, Adbelazir Zoubida, and also Mohamed Boucekkine. We only mention those young people who suffered torture and bad treatments and who are still detained in Algiers prison.

The enforced disappearances amount to a crime against humanity according the article 7 of the Statute of Rome creating the International Penal Court and it is imperceptible according to article 29 of the Statute.

VICTIMS OF TERRORISM IN ALGERIA ARTICLES 4, 5, 6 AND 7

The CFDA and FIDH are concerned by the fact that the question of victims of terrorism is not mentioned in the periodic report submitted by Algeria.

➤ *Law on “concorde civile”*

The Algerian authorities launched the **process called “President’s initiative for peace and concord”** (also called Civil Concord) in 1999. Law no. 99-08 entered into force on 13 July 1999. Two months later, on 16 September 1999, the law received large support through a national referendum.

According to this law, members of armed groups who, within six months after 13 July 1999, turned in their weapons and who had not killed, raped, caused permanent incapacity or deposited bombs in public places would be granted immunity from legal proceedings. Perpetrators of the aforementioned crimes were to be given reduced sentences, sentences that would be further reduced if they turned themselves over to the authorities within three months. The law also excluded the death penalty or life imprisonment for armed groups who surrendered within six months, regardless of their crime.

People who wanted to surrender, in application of the President’s Initiative could present themselves to the military, civil, administrative or judicial authorities who were to decide whether to exonerate them from any charges or to hand them over to the justice department. The law always contained a discretionary provision on probation, for which probation committees were set up in each prefecture (*wilaya*). These committees were chaired by the competent general prosecutor of the region and were composed of representatives of the Ministry of Defence, Interior, national gendarmerie group leaders for the *wilaya*, Head of the security for the *wilaya*, and the President of the bar association (*bâtonnier*) or his representative. The Algerian people has never been informed of the results of this policy called the “President’s initiative for peace and concord”.

The CFDA and FIDH regret that certificates exempting members of armed groups from legal proceedings were delivered without a prior in-depth, comprehensive study to establish which crimes had been committed by these members. As a result, perpetrators of blood crimes originally excluded from the scope of the Presidential Order were exempt from all legal proceedings, thus countering the rights of the families to see the criminals judged.

For the CFDA and FIDH, the triumphant declarations by the authorities on the success of the policy cannot be considered as information to enlighten the citizens. Besides making it impossible for victims of human rights violations perpetrated by members of armed groups to have access to effective legal recourse is contrary to article 7 of the ACHPR and to the *directives and principles on the right to fair trial and legal aid in Africa*. The local people have never been able to get information on the precise, detailed terms of implementation of this policy although they were called upon to approve another amnesty for terrorists during the referendum on the "Charter for Peace and National Reconciliation".

➤ *Presidential amnesty*

Article 41 is an important article in the law on the President’s initiative for peace and concord which is the basic text supporting the amnesty granted by President Bouteflika to the members of certain armed groups on 10 January, 2000, just three days before the law expired. Although the law stipulates that exoneration from legal pursuit would only be granted to individuals not guilty of killing, rape, causing

permanent incapacity or placing bombs in public places, Presidential Decree 2000-03 of 10 January 2000, also grants amnesty to "*persons who belonged to organisations which decided voluntarily and spontaneously to put an end to acts of violence and which put themselves at the full disposal of the state and whose names are appended to the original of this decree*". The names and numbers of people who benefited from this amnesty have never been made public. Amnesty means clearing the criminal record of the so-called "repenters". This means that their victims have no effective recourse against these persons any more.

➤ *The provisions of the Charter for peace and national reconciliation related to victims of terrorism*

Despite recognition of the responsibility of armed groups in serious violations of human rights, the Order on implementing the Charter for Peace and National Reconciliation provides for cancellation of legal actions against, and the release of, all individuals who are being sought, have been condemned or detained for acts of terrorism (articles 4 to 9 of Presidential Order no. 06-01 of 27 February 2006). Persons charged with or convicted because they "*commit, or were accomplices in, or instigators of, acts of collective massacres, rape, or the use of explosives in public places*" are not entitled to benefit from these provisions (article 10 of the above mentioned Order) or from a pardon (articles 16 § 2 of the Order). They can, however, be granted certain clemency (commutation or reduction of sentence) as stipulated in Article 19 of the same Order. Yet many recognised terrorists, who committed blood crimes and said so themselves have been amnestied⁷. The Order specifies that these measures do not apply to persons wanted for, charged with or convicted of terrorist activities abroad which were not directed against Algerian interests.

According to official statements, over 2000 people who have been charged with or convicted of involvement in terrorist activities were freed from detention in March 2006, including known leaders of armed groups who have been in prison for several years, as well as individuals convicted of terrorism-related offences committed in Algeria or elsewhere. Other persons accused of terrorist acts were actually on trial. Thus, in application of the law, other members of armed groups who have not yet been judged and are suspected of grave violations of human rights could be protected against any legal proceedings.

Furthermore, measures provided for in the Charter and its application decrees, similar to measures provided in the law on the President's initiative for peace and concord have been implemented without concern for accountability. This implementation is not supported by information, in particular on processes to select beneficiaries who are no longer to be prosecuted (articles 13 to 15 of Order no. 06-01 of 27 February 2006). This suggests that these measures are not applied in a discretionary manner, especially since the exclusion criteria are not precise enough to guarantee that the perpetrators of certain grave violations of human rights and/or acts of torture will not be charged.

Last, the authorities have not published the names of individuals who benefited from exemption from legal proceedings, amnesty, or presidential pardon.

➤ *Victims in need justice and reparation*

In testimony recorded by the association Djazairouna, Miss K said that she and her sister had been kidnapped by terrorists. They were held prisoner for several days and were both raped and ill treated until they managed to escape. Bearing the marks of this ill treatment, dirty, with their strange hair and their clothes full of mud, they went straight to the closest police station (*gendarmerie*). The nightmare

⁷ Cf. Madani Mezrag ne regrette rien, Le Monde, dated 25 December 2005.

started all over again. They were insulted, hit, declared guilty of complicity. They spent 10 days in police detention until their parents were informed and the Blida police confirmed that they had really been kidnapped. The terrorists have not been arrested and as for the gendarmes, the justice department has not made any inquiry. "It is as if the humiliation that they subjected us to was just fate", said Miss K.

Furthermore, victims of terrorism have to live side by side with amnestied terrorists, without there being any support measures for the victims. Article 11 of Order 06-01 of 27 February 2006 stipulates that "the beneficiaries of exemption from legal proceedings [...] shall return to their homes as soon as the formalities have been completed ...". In theory this provision does not apply to persons who have not committed nor instigated acts of collective massacre, rape, or the use of explosives in public places (Article 10 of Order 06-01 of 27 February 2006) but as we emphasised above, testimony proves that criminals covered by Article 10 benefit from amnesty or freedom from legal proceedings.

This situation especially affects victims of forced disappearance and victims of terrorism, but the provisions of the ACHPR have been massively violated in Algeria since 2001.

PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS "EN TROMPE L'OEIL"

VIOLATION OF ARTICLE 1

The CFDA and FIDH are surprised that the only national instance in charge of Human Rights promotion and protection, the CNCPPDH (Commission nationale consultative de promotion et de protection des droits de l'Homme) never published any annual progress report. Article 7 § 2 of the presidential order n° 01-71 dated on March 25th, 2001 establishing the CNCPPDH obliges the State to publicize its "annual report on Human Rights within two months after it hands the document over to the President of the Republic". In addition, this Commission is not representative of the situation related to the disappeared families and to the violations of Human Rights as it does not involve human rights associations.

As for the *ad hoc* formation created temporarily within the CNCPPDH by the presidential order n°03-299 dated on September 11th, 2003, "to deal with the requests in the search of any person declared disappeared by a member of his family", it never made public hits general report which must contain recommendations for the treatment of the question of enforced disappearances cases. Indeed Article 7 *quater* of the above mentioned decree makes obligation to this formation to hand over to the President of the Republic 18 months after its installation. The general report at stake was indeed submitted to the President of the Republic according to public declarations made by Mr. Farouk Ksentini, President of the CNCPPDH and President of this *ad hoc* formation. Mr. Farouk Ksentini estimates that the number of the disappeared is 6146. He allotted these disappearances to isolated agents from the State and excludes any system organized by the authorities to put in place enforced disappearances.

Always in its declarations with the press in 2005, Me Ksentini said he was in favour to a general amnesty⁸ of enforced disappearances' authors. He also said that the State would offer a compensation for the disappeared families thus preceding the provisions of the application order of the "Charter for Peace and National Reconciliation"

The repeated requests of disappeared families association to be involved in the *ad hoc* formation then so that the report can be published are run up against a refusal⁹.

In comparison with the situation of Human Rights in Algeria, the CFDA and FIDH are surprised by the very limited number of communications submitted to the United Nations Human Rights

⁸ Cf for example: "amnesty is the best solution to turn the page", interview with Farouk Ksentini, La Tribune, Algerian information newspaper written in French, march 9th, 2005. www.latribune-online.com.

⁹ Cf. *Supra*, p. 7

Committee and the absence of any referral to the African Commission of Human and People's Rights by Algerian citizens. This situation is significant of the very weak dissemination of information related to the international law of Human Rights in Algeria as opposed to what the authorities affirm. It is revealing in this respect that the CNCPPDH, created in 2001 and which succeeded to the National Observatory of Human Rights, does not have an up to date website or any regular publication yet.

This reality proves to be against the spirit of the African Commission which particularly underlined in its recommendation related to some methods of promotion of Human Rights such as: " the integration of the Human and people Rights teaching at all the levels of all their educational systems (superior, secondary, primary education, General, technique, professional, etc.) Periodic diffusion, with the assistance of the African Commission of and people Human Rights, broadcasts and television on Human Rights in Africa [...] ". However, in Algeria, there is no radio or television program which would dare to refer to the promotion and the respect of Human Rights.

DISCRIMINATIONS AND INEQUALITIES AGAINST VICTIMS ARTICLE 2 AND 3

The Algerian Constitution guarantees the right to non-discrimination and equality before the law. However, migrants and women still face many discriminatory practices in Algeria.

The wives and mothers of the disappeared are discriminated against by their status of woman and victim. The families of disappeared as private individuals and the families of the victims in general undergo blatant violations of these basic rights and of inequalities before the law which sometimes result in the creation of dissensions inside the family. The victims of terrorism and the victims of the government officials are considered the same way by the "Charter for Peace and National Reconciliation". Thus, there is no distinction between torturers and victims.

Notwithstanding the legal possibility for the disappeared families to obtain reparation, only those who have a final judgement of declaration of death can obtain financial compensation according to article 37 of the order implementing the Charter for Peace and National Reconciliation.

These provisions are discriminatory insofar as the families of disappeared who refuse to declare that their disappeared relative is dead are not entitled to financial compensations.

This results in the obligation for the families, often very poor, to take these steps in opposition with their need for truth and justice. Furthermore, economic damage undergone by a family is not the same one according to whether the disappeared was a family support or not and if he had children or not.

The CFDA and FIDH wish to know on which basis the compensation amount is calculated because this question remains obscure. The compensation can be allocated on a monthly basis (16 000 Algerian dinars) or in the form of a total capital of 120 times 16 000 Algerian dinars (27 521 \$) or 100 times 10 000 Algerian dinars (14 334 \$), according to the categories of missing persons and their legal successors. Nevertheless, no explanation on the methods of calculation of this compensation was given.

Moreover, article 42 and 48 of the decree n° 06-93 of February 28th, 2006 provide a categorization according to the age of people and their situation and not according to the suffered prejudice. It is significant to note that the family must join an income tax receipt to the application form for compensation. In practice, if the legal successors have incomes equal to or higher than 10 000 Algerian dinars per month are not eligible to the right to compensation. But this compensation cannot be considered as a social help. Indeed, all the victims' families, rich or poor, should be able to obtain compensation if they ask for it.

This reality goes against the Guidelines of Robben Island which in the part on “Responding to the needs of victims” recommend that the State “ensures that all victims of torture and their dependents [...] are [...] provided with appropriate levels of compensation and support”.

There is also a discrimination against the children of the disappeared. The Ministry of Solidarity grants an aid of 2000 Algerian dinars the most stripped children, the orphans and the children resulting from families, victim of terrorism each year at the school entry. However, the children of the disappeared do not benefit from scholarships.

This situation reveals an unequal treatment of the children of the disappeared before the law, which violates article 3 of the “Charter for Peace and National Reconciliation” and the jurisprudence of the African Commission which recalled that “[T]he right to equality is very important. It means that citizens should expect to be treated fairly and justly within the legal system and be assured of equal treatment before the law and equal enjoyment of the rights available to all other citizens. The right to equality is important for a second reason. Equality or lack of it affects the capacity of one to enjoy many other rights” (Com. 211/98 *Legal Resources Foundation v Zambia* § 63).

THE RIGHT TO LIFE UNDERMINED IN ALGERIA ARTICLE 4

➤ *The death penalty still in the law*

It should be stressed that the death penalty continues to be pronounced by the courts in spite of the fact that Algeria has declared a moratorium on it. The reform of the penal Code and the penal procedure Code of October 2006 maintained the capital punishment in the Algerian criminal law. The very broad definition assigned with the terrorist acts and subversive envisaged in article 87 (a) of the penal procedure Code reinforces the probability of being condemned to death.

The moratorium on the death penalty in force in Algeria since 1993 is not mentioned in any official text. Moreover, no draft legislation on the abolition of the death penalty has been submitted to the People's Assembly. If, within the framework of the moratorium, capital punishments can actually be commuted into life sentence, detention in the " death rows " constitutes a period of stress, psychological and moral suffering. In addition, those condemned to death are subjected to particular conditions of detention. According to the same declarations of the Algerian State, **at least 111 persons** are condemned to death without a commuted sentence¹⁰.

➤ *Extra-judicial executions: violations of the right to life*

In addition, an average of 4 persons have been victims of extra-judicial executions every year since 2001, according to the information received.

In parallel, between April 2001 and April 2002, summary executions committed in particular by gendarmes touched tens of demonstrators, primarily in Kabylia and in Algiers. These demonstrations shooting of **Massinissa Guermah** in the gendarmerie of Beni Douala (Wilaya de Tizi Ouzou). The Algerian State ensures that he has taken measures against government's officials, responsible for these human rights violations. But no information on any investigation into these executions or prosecution of government's officials on this subject is made available.

¹⁰ Cf. CPR/C/DZA/Q/3/Add.1, p.6.

➤ *Torture can lead to death*

Lastly, several people died under torture which also constitutes a violation of the right to life. On December 23rd, 2006, Mounir **Hammouche** was arrested in the wilaya of Bordj Bou Arreridj in the east of Algeria and taken to a territorial investigation and research center (CTRI). With six other persons, he was victim of torture and bad treatments. On December 29th Security services informed the family of **Mounir Hammouche** that he “had died in police custody” claiming that he “had probably committed suicide” and “that an autopsy had been practised” and “that they could bury the body”. When the family got the corpse and opened the coffin, they noted, as opposed to what the Security forces had said, of many traces of torture, of which a wound on the level of the head as well as bruises on the level of the hands and feet¹¹. The right to the life is thus regularly ridiculed by the Algerian authorities.

**TORTURES AND CONDITIONS OF DETENTION IN ALGERIA:
VARIOUS TYPES OF CRUEL AND INHUMAN TREATMENTS
ARTICLE 5**

The CFDA and FIDH consider that torture must be abolished in any form and any place. It is a crime which generates irreversible psychological as well as physical effects.

Algeria is party to all the International Conventions condemning torture. But torture is still used by the government officials despite legal prohibition. This situation shows that the prohibition of torture by the law is necessary but insufficient. The authorities must take measures to ensure that places where torture is practised (such as the barracks of Chateau Neuf (Algiers), the Magenta center in Oran and research and the territorial investigation center (CTRI) of Bern Aknoun (Algiers) as well as the CTRI of Constantine) are dismantled and that the government officials perpetrating these crimes are prosecuted and condemned.

In addition to physical torture, psychological torture is inflicted to the persons under arrest. Various types of cruel and inhuman treatments are reported by the victims or their lawyer : blows or "drubbing", scourging, the test of the rag, electric discharges, burns, the suspension with the ceiling head to the bottom and forced ingestion of dirty water, urine or chemicals, maintaining them neither without drinking nor eating during several days, insulation, the show of execution. The victims also undergo sexual maltreatment. Animals are sometimes used for sexual abuse, in particular for what is called "el atrouss" (the goat). Persons under arrest receive electric discharges on the genitals, are hung by the rod, and are sodomized with sticks or bottles. It also happens that one makes them believe, that one their relatives has been just killed. Certain prisoners are also plunged in a dirty water bath-tub and thrown naked every evening in a cell infested by rats where the light is constantly on.

On February 27th, 2002, the President of the CNCPPDH, publicly declared: “accused persons are maltreated in the police stations, the gendarmerie squads and the other detention centers”.

In spite of the relationship highlighted by Mr. Ksentini between the "religion of confession" and the practice of torture, no provision in the Algerian legislation mentions that “any declaration obtained through the use of torture shall not be admissible as evidence in any proceedings except against persons accused of torture as evidence” as detailed by the article 29 of the African Commission Resolution on Guidelines and Measures for the Prohibition and Prevention of Torture, Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment in Africa.

¹¹ Mounir Hammouche died because of tortures, Algeria-Watch and El-Karama for Human Rights, on February 22nd, 2007.

When the accused themselves or their lawyers testify tortures and bad treatments undergone, the magistrates do not respect the obligation which is made to them to push forward an investigation as oppositely to what affirm the Algerian authorities, no measurement was taken so that the Algerian State conforms to the Robben Islands Guidelines. Furthermore, “The presumption of innocence is universally recognised. With it is also the right to silence. This means that no accused should be required to testify against himself or to incriminate himself or be required to make a confession under duress (Article 6(2) and 14(3)(g) of ICCPR).” (comm.218/98- Civil Liberties Organisation, Legal Defence Centre, Legal Defence and Assistance Project v. Nigeria §40)

The CFDA and FIDH emphasize that torture is not applied solely on people suspected of terrorism. This practice also extends to repression from certain demonstrations and strong cases far from terrorism. Thus, in May 2004, 24 teenagers were challenged in Takout in Aurès to have taken part in demonstrations. Six of them were tortured and were victims of sexual aggressions by the gendarmes. The lawyers raised the question of torture during the lawsuit but the judge refused any discussion about the subject.

However, in spite of this reality, in his periodic report/ratio, the Algerian State is contented with the quotation of the articles of the Penal code accusing the acts of torture. In addition, the State does not mention at any time the cases of torture informed with, in particular by the intermediary of the United Nations Special Rapporteur on Torture, and with the possible investigations pushed forward against government officials.

➤ *Conditions of detention in Algeria: another form of torture.*

In addition to that, the conditions of detention in the Algerian prisoners are often inhumane. Concerning legal detentions, many witnesses of former prisoners and lawyers attest that the conditions of detention in Algeria are very difficult.

Several events drew the attention of the CFDA and FIDH on the conditions of detention, such as the multiplication of prisoners' hunger strikes, the obvious deterioration of their health conditions as well as the suspicious death of several people in detention. The CFDA and FIDH are very concerned about the conditions of detention in Algeria, especially in El Harrach prison in Algiers, Berrouaghia and Batna or that of Reggane in the extreme south of the country.

➤ *The separation*

Generally, those who were condemned are not separated from those who are still in preventive detention officially because of lack of space in Algerian prisons. These conditions of detention violate article 5 of the African Charter on Human and People's Rights and the second part of the Robben Islands Guidelines. Preventive detentions in Algeria represent a large part of the population in prison, 12% in 2005, according to the General Manager of the penitential administration because slow and the extension of preventive detention up to 48 months provided by the penal procedure Code.

➤ *Dreadful conditions of hygiene and promiscuity*

According to information picked up by the press, the Algerian prisoners are generally held “in groups” as provided for by article 45 law 05-06 of February 6th, 2005¹². In fact, the prisoners are piled up by groups in rooms where they can move on 1, 86 m² each¹³. The prison of Blida which has been

¹² ON of the Republic of Algeria n°12 pp. 9 and f.

¹³ Cf. “Judiciary sector reform. Humanize our prisons”, El Watan newspaper, edition of September 5th, 2004 and Mokhtar Felioune (Chief Executive of the prison administration) “the dark point remains the prison population”, El Watan newspaper, edition of April 23rd, 2005.

operational since 1855 and which is conceived for 150 prisoners contains today 1000 persons and some cells comprise up to 250 persons. The prison of Hadjout South West of Algiers, designed for 100 prisoners accommodates 200. This promiscuity combined with the negligence of the prison guards can prove to be catastrophic. In 2002, 23 prisoners died in a fire that broke out in the prison of Serkadji in Algiers. Other fires resulted in dramatic consequences, the last example being the prison of Tiaret in June 2006.

In March 2007, 93 prisoners detained in the same cell in the prison of El Harrach in Algiers started a hunger strike in order to be heard and to have their most fundamental rights respected. They have been locked up for months in a cell initially planned for 45 persons. Promiscuity, unhealthiness, lack of intimacy and foul air amount to inhuman and degrading treatments. After they requested better conditions of detention the Director of the prison hardened his policy transferred them to smaller cells with, as a unique aeration, a small attic window on the ceiling.

➤ Solitary confinement: an usual inhumane practice

Article 46 of law 05-04 stipulates that: «individual detention is applicable for “[...] condemned to death, condemned to life sentence with a period of isolation that cannot exceed three years, dangerous prisoners can be subjected to isolation as a preventive measure [...]”.

Isolation can also be envisaged as a disciplinary measure. Indeed, a prisoner who would have contravened the rules of procedure of the prison would be exposed to “isolation for a maximum period of thirty (30) days”. But in practice isolation in the Algerian prisons does not only mean separation from the other prisoners.

Indeed, according to many witnesses of prisoners, isolation often means absence of access to the external world, with the light constantly lit on or permanently turned off. The air becomes impossible to breath. In May 2007, 250 prisoners in Serkadji prison started a hunger strike for one month to protest against humiliation, bad treatments and isolation suffered by six prisoners. These prisoners have been waiting for their judgement for months and punished for non-respect of the interior regulation. They were stripped then struck and left in isolation.

➤ Sanitary condition in prison

Moreover, the CFDA and FIDH are concerned at the great number of deaths which occur in prison. Often, prisoners died from torture and absence of suitable treatment. Whether they are sick at the time of their arrest or they get sick during their detention. The death of **Mohamed Adouari** 56, on July 7th, 2005, in the prison of El Harrach caused the distress of almost 300 prisoners of the prison. They held hunger strike the following day to denounce the inhuman attitude of certain prison guards. **Mohamed Adouari**, suffering diabetes was evacuated to the hospital where he died. The forensic doctor concluded that the death was not natural. The prison of Serkadji also faced similar problems: **Amine Benmami**, 33 years, died on September 16th, 2003, because of untreated cancer. He was waiting for his judgment when his health seriously degraded. His lawyer requested his release on bail which was refused on April 30th 2003. On May 15th 2003, when he fell in a coma, **Amine Benmami** was evacuated to the hospital where he died few hours later. **Kada Mourad**, 40 years old, detained in Serkadji, would have also died from a heart attack in mysterious conditions. **Mrs Boucekkine** died after she was tortured. These situations constitute violations of articles 5 and 16 of the African Charter on Human and People's Rights.

Despite the presence of the International Committee of the Red Cross (ICRC) in Algeria, which is a considerable progress, many problems persist. The fact that ICRC cannot visit Algerian prisons

without prior warning allows the prison authorities to transfer some prisoners and do some cleaning in the premises. Furthermore, ICRC is not able to visit military prisons.

This situation is against the Robben Island Guidelines and more particularly, point C of its second part. It is also contrary to the jurisprudence of the African Commission which confirmed that "[...] *being detained arbitrarily, not knowing the reason or duration of detention, is itself a mental trauma. Moreover, in addition to this deprivation of contact with the outside world and health threatening conditions, it amounts to cruel, inhuman and degrading treatment.*" (comm. 225/98- *Huri Laws v Nigeria*, §40) In the same way, concerning the conditions of detention, the African Commission pointed out that "*being deprived of the right to see one's family is a psychological trauma difficult to justify, and may constitute inhuman treatment. Deprivation of light, insufficient food and lack of access to medicine or medical care also constitute violations of Article 5.*" (comm.151/96 *Civil Liberties Organization v Nigeria*, §27).

ARBITRARY DETENTIONS AND UNFAIR TRIALS ARTICLES 6 AND 7

The CFDA and FIDH are very concerned by the very significant number of arbitrary detentions brought to their attention. The conditions of police custody and the protection against arbitrary or illegal detentions are determining elements in the protection of the people against enforced disappearances. When the families inform our organizations of the arrest of their relative, it means they have no information about the reason of the arrest or the place of detention. Consequently, their relative is missing at least few days. These arbitrary arrests which continue up to date are often followed by secret police custodies, secret detentions and sometimes disappearances.

➤ *The custody: a form of arbitrary detention*

The Algerian law provides that the duration of police custody is 48 hours (article 51- 2 of the penal procedure Code). The custody can be prolonged up to five times according to the seriousness of the crimes in cases related to terrorism. This maximum duration of 12 days is part of the measures provided by the decree establishing the state of emergency and which were incorporated in the 1995 penal law.

The amendment of article 51 of the penal procedure code introduced by law N° 06-22 of December 20th 2006 provides that the extension of police custody requires a written authorization from the public prosecutor. This modification is a positive step forward. However, in practice the maximum duration of custody is far from being always respected and the procedure is regularly ridiculed and the preceding arrest is often arbitrary.

According to the testimony of several Algerian lawyers, this written authorization is never mentioned in the files of the accused. In addition, the new article 65§4 of the penal procedure Code lays out that for the needs of the preliminary investigation, "in exceptional circumstances, this authorization can be granted, without bringing the person to the Prosecutor". This provision reinforces the possibility for police forces to extend the police custody without an effective control of legal authorities .

More worrying is the very broad definition of subversive or terrorist acts provided in article 87 (a) of the penal Code. This broad definition allows a broad application of the secret detention up to 12 days.

Article 51 (a) 1 of the penal procedure Code as for it states that " *the senior police officer should provide the person held in custody with the means to communicate immediately with his family and to receive visits*". In practice, the families are barely informed of the arrest of their relative - except when he is arrested in presence of his family – and do not know where their relative is detained.

Consequently, neither the family nor their relative, or the associations know who they can contact to get information about the fate of the person arrested and kept in custody.

The procedure is even more worrying insofar as the Algerian legislation does not guarantee the right for the person kept in detention to consult a lawyer during the period of police custody. When the person kept in detention is not able to see a lawyer, the family has to contact a lawyer, not knowing the place of detention or the charges against him. Because of this lack of information, the lawyers have to be provided with the photo of the accused and to monitor all the accesses of the court and all the presented persons. They have no other means to have a contract with the accused. This goes against the jurisprudence of the Commission which affirmed that: *“Preventing a detainee access to his lawyer clearly violates Article 7(1)(c) which provides for the “right to defense, including the right to be defended by a counsel of his choice.” It is also a violation of Article 18 to prevent a detainee from communicating with his family.” It is also a violation of article 18 to prevent a prisoner from communicating his family”*. (comm. 143/95 and 150/96 Constitutional Rights Project and Civil Liberties Organization/Nigeria).

This reality is thus in total violation of articles 6 and 7 of the African Charter of the Humans and People’s rights but also in total violation of the Resolution on the Right to Fair Trial and Legal Aid in Africa, in particular in their provisions related to arrest and to detention.

Concerning the places of police custody, article 52§4 of the penal procedure Code stipulates that “ the police custody takes place in buildings appropriate to human dignity and intended for this effect “ and article 52§3 states, concerning the verbal lawsuits of audition, that “similar mention must also appear on a special register, [...] which must be held for this purpose in any room of police force or of darak [national gendarmerie] likely to receive a kept person at sight”. These dispositions thus envisage consequently that only the buildings of police forces of gendarmerie can be used like buildings of police custody. While the people kept in secrecy in the barracks have no external contact and are kept at sight in buildings not envisaged for this purpose. They can neither contact their family, nor take a lawyer and their family does not know where they are. Moreover, the place of detention is never appears on the verbal lawsuit of interrogation established by the agents of the Department of the Information and Safety, which depends on the National Defense Ministry.

➤ *Secret detention still practiced by security forces*

Zinedine Belaacel, Mohamed El Habib Boukhatmi and Mohamed Amine Rabah Ajine, originating from Tiaret, had been detained on June 19th 2006, for the first one, and in the beginning of July for the two others. These three people were brought before the examining magistrate court of Sidi M’Hamed in Algiers only on October 9th 2006. They were detained for almost 4 months in secrecy in a barrack called "Antar". After being presented to the judge, they were placed under committal order and are always waiting their trial.

Moreover, the prisons can be used as a place of secret detention. **Samia Saaddeddine** a 16 years old girl was arrested on September 7, 1997 and has disappeared since then. In 2000, her family was informed that she would be in the prison of El Harrach in Algiers. The CFDA immediately seized the ICRC. When ICRC consulted the registers of the prison of El Harrach, it proved that the name of Samia **Saaddeddine** was written on the registers, she would have been released on August 3, 1997. Therefore according to the registers, Samia Saaddeddine would have been released before being arrested.

The fact of being held in secrecy constitutes a characterized violation of article 6 of the African Charter on Human and People’s Rights and of the Robben Islands Guidelines which prohibit the detention in secrecy (§24) but also the articles 7, 13, 14, 18, 19, 20 and 21 of the Universal Declaration

of Human Rights and of the UN General Assembly Principles on the protection of all the people subjected to an arbitrary form of detention or imprisonment. Moreover, the fact that the families of the prisoners are not informed of the place of detention accentuates their anguish and distress which also constitutes a torture within the meaning of article 5 of the Charter.

➤ *Temporary detention: another form of arbitrary detention*

Concerning preventive detention, the Algerian legislation provides in article 125-1 of the Code of penal procedure that "*in criminal matters, preventive detention cannot exceed 4 months. However when necessary, the examining magistrate can [...] extend a preventive detention for another 4 months.*" Preventive detention can therefore be extended to 12 months in total. In addition, subparagraph 2 lays out that "*for crimes punishable of 20 years, life sentence or death penalty, the examining magistrate can, [...] extend provisional detention three times*", namely 16 months in total.

Article 125 (a) lays out that "*for crimes qualified as terrorist or subversive acts, the examining magistrate can [...] extend preventive detention 5 times*", namely up to 20 months.

Lastly, "*For transnational crimes, the examining magistrate can [...] can extend preventive detention, eleven times*", namely up to 48 months. But, the African Commission in its Robben Island Guidelines engaged the States to "*take measures to bring immediately any detained person to a judicial authority where his defense rights can be guaranteed*".

Abdelmajid Touati initially detained in secret in Antar barrack in Algiers for six months, is still detained without judgment in the prison of Chlef (more than 300 Kms from Algiers and more than 300 Km far from his hometown, Tiaret). His detention was however qualified as arbitrary by the UN Working Group on Arbitrary Detention in December 2006.

Malik Medjnoun after being arrested in 1999 and disappeared during 7 months in secret in Antar barracks was brought before the court of Tizi Ouzou in 2000. While, **Malik Medjnoun** has been held in arbitrary detention for 7 years in the prison of Tizi-Ouzou, waiting for his trial, despite the observations of United National Human Rights Committee. However, "*the detention of individuals without charge or trial is a clear violation of Articles 6 and 7(1)(a) and (d).*" (Comm.143/95 et 150/96 Constitutional Rights and Civil Liberties Organization v Nigeria).

The penal procedure Code provides in its article 121§2 stipulates that "*every accused arrested under the terms of a warrant and maintained more than 48 hours in a penitential establishment, without being examined is considered as arbitrarily detained*". Furthermore, article 109 of the Penal code states that illegal or arbitrary detention can be punished to 5 to 10 years of prison. However despite the numerous cases of arbitrary detention in Algeria, not one civil servant has ever been condemned for "assassination of freedom". Algerian legislation provides for a form of compensation for the people who have been held in preventive detention and finally released, but no one has ever obtained reparation.

These provisions are obviously contrary to the Directives and Principles on the right to fair trial and legal aid in Africa which lays out that: "*the right to an effective recourse integrates: [...] (b) (i) a reparation of the undergone damages*".

FREEDOM OF EXPRESSION ARTICLE 9

The CFDA, directly concerned by the measures taken against the freedom of expression in Algeria, and FIDH sincerely hope to draw the attention of the African Commission to the reality of the "media landscape in Algeria". Classified in 123rd rank in the annual report on the freedom of the press

published by Reporters Without Frontiers¹⁴, Algeria remains a country where any expression of opposition to the official political debate repressed.

The CFDA and FIDH also witness an implicit censorship in Algeria, the journalists often receiving the order not to publish the press releases of the CFDA and FIDH relating to the human rights situation in Algeria and in particular to enforced disappearances, arbitrary detentions and torture. These sensitive subjects are often boycotted by the newspapers for fear of reprisals. This tacit prohibition has been reinforced by article 46 of the “Charter for Peace and National Reconciliation” and the texts bearing its application.

Many sensitive topics oblige the journalists to self-censorship. Otherwise, media professionals are prosecuted. These attacks against the freedom of expression have increased more particularly since 2001 after the amendment of the penal procedure Code criminalizing slandering. This article of the Code is not the only means used by the authorities to punish the journalists who would have used too freely of their freedom of expression. The tax department and the monopolies of State on printing works, publicity, TV media and radio constitute many means of pressure exerted on the journalists to remain in the frame designed by the authorities.

➤ *The repressive application of freedom of expression in the legislation*

In May 2001, an amendment of the penal Code envisaged possibilities of prison sentences for, in particular any blaming of the President of the Republic in abusive terms “insulting or defamatory”. This amendment published in the Official Journal of June 27th, 2001¹⁵ envisages in article 144(a) of the Penal code a penalty from " *three to twelve months in prison and fines varying from 50 000 to 250 000 dinars [...] any person who offends the President of the Republic by an expression outraging, abusive or defamatory either in writing, drawing, by declaration or any other support, by any other electronic medium, data-processing or information[...]. In case of repetition, the sentences will be doubled* ". Article 144 bis I of the penal Code lays out that “when article 144 (bis) is infringed in a daily, weekly, monthly or different publication, the charges are taken against the author of the offense, those in charge of the publication and the drafting, and the publication itself. In this case, the authors of the infringement sentenced to prison and fined up to 50 000 to 250 000 dinars, or to one of these penalties only. The publication faces a fine of 500 000 to 2500 000 dinars.” In December 2006, the law 06-23 modified articles 144 (bis) and 144 (bis) I of the Penal code carrying the maximum fines to 500 000 dinars for the author of the infringement and 5 000 000 for the publication itself. Article 146 of the Code lays out that " *outrage, insult or slandering through one of the means listed in articles 144 (bis) and 144 (bis) I towards the Parliament or one of its Chambers, the Courts or Tribunals or The Popular National Assembly, State agents or any other public institution*" are subjected to the same sentence.

Whereas it would be possible to use the traditional formula of the “right of reply” when the authorities are blamed, this one prefers to use the strong manner and to bring the journalists to the court. The prosecuting is in addition officially engaged without a complaint not being necessary to the engagement of these proceedings.

➤ *Repeated summons, prosecutions and condemnations*

Indeed, since 2001, many Algerian journalists have been accused of slandering and condemned by the courts. In 2002, the Minister of National Defense lodged a complaint for “slandering” against several

¹⁴ Cf. World classification of the freedom of the press 2007. Algeria to the 123rd place, according to a classification of RSF, El Watan, edition of October 17th, 2007.

¹⁵ OJ from the Algerian Republic n° 34 of June 27th, 2001, pp, 154-15.

titles among which the daily newspapers El Watan, Liberté and Le Matin. **Ali Dilem** caricaturist of the daily newspaper Liberté, was on December 31st, condemned by the court of Algiers to 20 000 dinars fine for a drawing on the assassination of President **Boudiaf**. At the end of the year, he was prosecuted for three other drawings. In May 2003, he has been again condemned by the court of Algiers to six months imprisonment and a fine following a complaint of the Minister for National Defense, for a drawing, published on January 15th, 2002, on **Mohamed Lamari**, military chief of staff. In June 2005, this caricaturist and **Farid Alilat** director of the daily newspaper Liberté, were condemned to six months of imprisonment and 250 000 dinars fine, each one for “offence to the Head of the State”.

On December 31st, 2002, **Sid Ahmed Semiane** famous under the name S.A.S, Editor of Le Matin and has been condemned, together with the Editor in chief of the newspaper to 980 000 dinars. On November 4th, 2003, Sid **Ahmed Semiane** was condemned *in absentia* by the court of Sidi M'Hemed of Algiers to a six months of imprisonment and 40 000 dinars fine for slandering. The Minister of National Defense lodged an amazing number of complaints against this journalist.

In 2004, **Hafnaoui Ghoul**, correspondent of the daily newspaper El-Youm Arabic in Djelfa and the responsible for the regional office of the Algerian League for Human Rights (LADDH), were imprisoned for six months for "slandering ". Three other journalists were imprisoned, two others were condemned to prison sentences on hold and tens of others were arrested by police threatened or summoned by the police force.

In 2005, at least 114 “press issues” were recorded.

If in May 2006, the President of the Algerian Republic, **Abdelaziz Bouteflika** pardoned the journalists condemned for “slandering” and «insult at institution and corporate bodies ”, this measure did not put an end to repression of Algerian press. Media continued in 2006 and 2007, to be prosecuted and are afraid that their newspaper may be closed down.

Plenty of examples could illustrate this practice which aims at condemning journalists for minor offences. In February 2006, two newspapers' editors, **Berkane Bouderbala** and **Kamel Boussaad** were imprisoned for having published caricatures of Prophet Mahomet. On October 31st, 2006, the director of the daily newspaper Ech-Chourouk Ali **Fadil** and the journalist **Naila Berrahal** were condemned to one month in prison, **Omar Belhouchet** director of publication of the daily newspaper El Watan, and editor **Chawki Amari** to three of imprisonment.

They were condemned again in May 2007 to two months in prison, and a fine of a million dinars which the journalists will have to pay jointly¹⁶.

However, according to the jurisprudence of the African Commission, “*the intimidation and arrest or detention of journalists for articles published and questions asked deprives not only the journalists of their rights to freely express and disseminate their opinions, but also the public, of the right to information. This action is clearly a breach of the provisions of Article 9 of the Charter.*”

(Comm. 147/95 and 149/96 Sir Dawda K Jawara C / Gambia § / 65).

The Algerian legislation is in blatant violation of article 9 of the African Charter on Human and People's rights.

➤ Tax pressure and debts

Before 2001, **Ahmed Benaoum** director of the Media group Er Rai, was condemned for slandering following a complaint lodged by the vice-president of the Senate then pardoned by the President of the

16

Two months of imprisonment against Omar Belhouchet et Chawki Amari, El Watan newspaper, edition of may 28th, 2007

Republic the day after the release of the verdict. He was condemned almost 150 times for slandering to prison sentences on hold.

On September 11th, 2003, he was arrested again, following a complaint for "forgery and use of forgeries" and tax evasion reaching 3 million dinars. On September 13th, before the examining magistrate, **Ahmed Benaoum** was arrested inside the court of Es Senia (Oran) for a second affair. His passport was confiscated. On October 7th, always under legal control, he was imprisoned at the time when he answered to a summon by the financial brigade of the police station of Oran. After 11 months in custody where his health deteriorated, he was finally released by the court of Oran in June 2005¹⁷. The newspapers of the group Er Rai (Le Journal de l'Ouest, Détective, Errai) are suspended since September 2003. **Ahmed Benaoum** was condemned for slandering twice in other affairs opposing him to top military officers.

According to his testimony collected by the CFDA, **Ahmed Benaoum** was prosecuted by justice from the moment he published articles on enforced disappearances in Algeria and especially from 2000 when he made public the discovery of mass graves in Relizane. In 2003, he published a new article on the subject entitled «military safety wants to handle hearings of the disappeared families ». A colonel of military security did not hesitate to come to threaten him to death.

➤ *The monopoly of the State restricting the access to TV and radio media*

TV and radio media remain State monopolies. There is only one TV channel in Algeria. Political opposition parties and the civil society have a very limited access to public media.

The parties which boycott the elections do not have access to the media. As an example, all those who opposed the "Charter for Peace and National Reconciliation" were denied access to TV. Indeed, under the terms of article 3 of law 90-07 dated on April 3rd, 1990 «the right to information is exerted freely in the respect of human dignity, of the requirements of the foreign policies and national defense ». This provision and audio-visual reality in Algeria restricted in a considerable way the right to be informed of the Algerian people. Consequently, the policy guidelines of the country are ignored and the restrictions on the right to inform and to be informed prevent the rise of a true political debate in Algeria.

➤ *Measures taken against foreign journalists and TV channels*

The foreign press is very controlled in Algeria. Foreign journalists initially encounter difficulty of obtaining a visa then are constantly supervised once on the Algerian territory, which blocks their work considerably.

At the beginning of July 2003, the Algerian authorities forbid the journalists to cover the release of the two historical leaders of the Islamic Face of the Salute (FIS), **Abassi Madani** and **Ali Belhadj**. This formal prohibition, notified by the Minister of Communication, concerns the special reporters and the foreign correspondents accredited in Algeria. The latter are consigned to their hotel. On July 3rd, Algerian authorities expelled all foreign media correspondents of French channels *TF1*, *France 2*, *France 3* and *La Chaîne Parlementaire* (LCP)¹⁸, as well as the special correspondent of the French daily newspaper *Le Monde*. In the same time, the journalists of Belgian channel RTBF, came to make a documentary on the disappeared mothers were also expelled. We can also mention the case of the correspondent of "Le Temps", a Swiss newspaper, which was constrained to leave the Algerian territory after 6 years of presence. A journalist of the French daily newspaper *Libération*, **Christophe Boltanski** was as for him wildly attacked by the agents of the police force whereas he covered the

¹⁷ Cf. Banaoum relaxed, El Watan newspaper, edition of June 19th, 2005

¹⁸ Cf. annual report of 2004 of Reporters sans Frontières

countryside for the referendum for the Chart on peace and the national reconciliation in September 2005.

In June 2004, the Algerian authority suspended the office of El Jazeera in Algiers less than one week after the diffusion of the broadcasted documentary "Opposite Directions" which had in particular exposed the alarming situation of human rights in Algeria¹⁹.

In addition, certain correspondents discovered in 2006, complaints or juridical condemnations in their opposition without being ever informed. For example, **Arezki Ait-Larbi** correspondent of the French newspapers La Figaro and Ouest-France, learned after having wiped a refusal of renewal of his passport, the existence of a judgment to a six months penalty of prison dated from December 1997. **Mr. Ait-Larbi** had, in an article, denounced the acts of torture suffered by the prisoners of Lambèse and criticized the inaction of the Prosecutor.

This reality is not in line with the jurisprudence of the African commission according to which *"freedom of expression is essential for the formation of public opinion. It is also an indispensable condition for the development of the political parties, the trade unions, the religious organizations and, in general, those who wish to influence the public. In short, the freedom of expression constitutes the means which makes it possible the community to be quite informed to choose. Consequently, we can say that a badly informed society is a society which is not really free"*. (Comm. 228/99- **Law Office of Ghazi Suleiman / Sudan § 49.**

RESTRICTIONS ON FREEDOM OF ASSOCIATION

ARTICLE 10

Since the introduction of the state of emergency, many associations and trade unions have faced difficulties to conduct their activities. The members of associations and particularly the Human Rights defenders and trade unionists are harassed by the authorities.

➤ *Modalities of creation*

According to articles 7, 9 and 10 of the law of associations, the declaratory mode to which associations are subjected is in conformity with freedom of association. However, an association wishing to establish its statutes in conformity with the law must in fact get at file at the direction of the general administrative regulation (DRAG) of the province (Prefecture) for an association with regional mandate and at the Ministry of Interior for an association with national mandate. It is only once this file is filled that the association can claim its registration.

The association S.O.S Disparus (missed persons) has never been legally registered and has to wait and use all possible means to get an application form for registration.

The last attempt carried out by S.O.S Disparus in 2003 led to a new failure since the head of regulation department of the province of Algiers did not even want to accept to receive the application file arguing: " I have received orders coming " from above " and I cannot take your file ".

However, in its Resolution on the Right to Freedom of Association, the African Commission has noted that all the governments should particularly pay attention to the fact that *"in regulating the use of this right, the competent authorities should not enact provisions which would limit the exercise of this freedom [and that] the regulation of the exercise of the right to freedom of association should be consistent with State's obligations under the African Charter on Human and Peoples' Rights"* (comm. 228/99 - **Law Office of Ghazi Suleiman /Soudan § 46)**

¹⁹

Cf. Al Jazeera office in Algiers blocked, El Khabar newspaper, edition of June 30th, 2004

Furthermore, the Algerian Association Act is exploited by the authorities. Article 7 of the Association act n°90-31 does not incorporate any provisions to declare the creation of an association except the foreign ones.

Besides, the associations, in many cases, never receive their registration's receipt even if the law stipulates that this paper should be sent within 60 days. Moreover, when the association has obtained this receipt, it has to ask again for this paper when the board is renewed. Without this legal evidence, usually refused or sent with further delay, the administrative authorities regard the associations as illegitimate and denied to them the meeting and gathering authorizations as any kind of subventions.

Many human rights associations, such as the LADDH and the Rassemblement Action Jeunesse (RAJ), even if they get the agreement, regularly face problems to organize their meetings, to find premises, fundings and to complete their activities. The freedom of association for the human rights association is, consequently, submitted to many restrictions and pressures.

The case of **Hamitouche Belkacem**, member of the board of an association, illustrates this reality as he has been subjected to heavy pressure after his participation to a Forum, in Romania, where there was also an Israeli delegation. When he came back to Algeria, he has been imprisoned for two months for a fallacious reason: a crossed cheque. He has given up his activities.

➤ *Right to justice*

The Law on Association stipulates in article 8 that “if the competent authority considers the association constitution contrary to the the law [...] it refers, 8 days before the expiration date [...] for the delivery of the registration receipt, (to) the case to the Court chamber administrative. Nevertheless, when the associations go to courts, their action is rejected because it is not legally declared. In this idea, the disappeared families association of Constantine action has been rejected by the administrative chamber. The independence of this body towards the authorities is dubious-looking.

➤ *Funding of the associations*

Moreover, the administrative and legal obstacles established by the Algerian state have seriously restricted the association working capacities as they prevent the associations to get some subventions in Algeria. Concerning fundings and foreign subventions, according to the article 28 paragraph 2 of the law 90-31 of December 4th 1990²⁰, it is the Home Secretary's competence to judge if they are receivable. “He checks the origin, the amount, the compatibility with the aim noted in the association status and the possible obstacles”. However, many associations are still asking the Secretary's authorization to use the subvention, as they want to be within the law. These precautions are not useful because the Home Secretary never replies to these requests. Regardless, the associations have to use these funds to pursue their activities and are permanently taking the risk to be dissolved by the court. Furthermore, when foreign foundations fund the activities of an Algerian association, they have many difficulties to get an entry stamp for the Algerian territory and, in consequence, to visit the project funded. Generally, the associations' durability and autonomy are not secured as they get an insufficient funding and no public support. Also, the Algerian authorities are not accountable about the public subventions and do not circulate them.²¹.

➤ *Freedom of trade unions: restrictions and harassment of unionists*

²⁰ Official Journal of the Algerian Republic n°53, p. 1440.

²¹ Doucin Michel (2007), *Guide de la liberté associative dans le monde*, La documentation française, pp.229-233.

Trade unions face many difficulties to complete their activities. The article 8 of the law 90-12 of June 2nd 1990 about the Union rights clauses, modified and completed by the law 91-30 and the order 96-12 of June 10th 1996 stipulates that the trade union is declared recognized after the deposit of a constitution declaration to the appropriate authority and the delivery of a constitution declaration's receipt, received within 30 days after the deposit. "Within 30 days" means the delay given to the authority for the sending of the receipt. Furthermore, the law addresses the registration of the trade union constitution declaration and doesn't mention any consent. Nevertheless, it is common that the 30 days delay is exceeded. This is only one illustration of the different means used by the State to delay the exercise of the Union rights²².

During more than thirty years, there was only one trade union in Algeria: the General Union of the Algerian Workers (UGTA), linked with the former unique party, the FLN. In spite of a relative liberalization occurred in the nineties, the repression is still going on.

The case of the Trade Union of the Public Administration employees is quite worrying from the Union rights point of view. The SNAPAP has been unable, in spite of two requests, to get the authorization to constitute confederations (SNATA and CASA). The authorities justify their refusal by the articles 2 and 4 of the law 90-14 of June 2nd 1990.

Moreover, the SNAPAP members have been subjected to assignments changes, salary reductions, obstacles to their general assemblies, prohibition to be part of the administrative board, ... They have also been harassed by the authorities and arbitrarily confined. In fact, on January 29th 2003, as some unionists did a sit-in, they have been swaddled. Beyond, some unionists have been arrested and arbitrarily confined under the reason of having stuck some releases about a general strike, legally declared, in the health sector.

These Union rights violations have been submitted to the International Labour Organization Committee who expresses its concerns²³. Many unionists, belonging to SNAPAP, National Union of Justice employees or other trade unions have been submitted to a judicial control. In spite of the ILO recommendations submitted to the Algerian state, the repression against the trade unions is still going on. Recently, on June 6th, it is the SNAPAP General Secretary who has been dismissed whereas he has been requesting the Wali's authorization to have access to a room in order to hold his trade union general assembly²⁴.

The National autonomous Council of teachers from secondary and technical school (CNAPEST), for instance, has not obtained its receipt because it writes down in its statutes the right to resort to strike". The spokesman of Algiers secondary schools Council (CLA), also not recognized under the law, had to face some legal proceedings for "inducement to savage strike by an organization which is not legal". The Bab El Oued court sentenced one month mandatory imprisonment against him on December 25th 2006.

Other hindrances to the Union rights have been noted such as the disrespect of the right to strike, despite its recognition by the Algerian Constitution. In fact, the working-class do not have the right to strike. Furthermore, arbitration is compulsory and set by the authorities before any strike; in consequence, the employees cannot start the strike before these fourteen arbitration days.

All these restrictions on Unions rights and freedom of association constitute a characterized violation of article 10 of the ACHRP.

²² Cf. « Reconnue pourtant par la principale loi du pays, la pluralité syndicale est confisquée au nom d'une fausse interprétation de textes réglementaires », Liberté, édition du 27 février 2005.

²³ Cf. BIT Cas No. 2153/ Algérie (2002) et Cas No. 2153/Algérie (2005)

²⁴ Cf. Algérie: « Le secrétaire général du SNAPAP-Béjaïa suspendu, les syndicalistes se mobilisent », La Tribune, édition du 17 Juin 2007

PROHIBITION TO GATHER AND DEMONSTRATE IN ALGERIA

ARTICLE 11

The gatherings and free assemblies have always been under the authorities' control. Since the nineties, they have been severely repressed. This fundamental right does not seem real and effective for the Algerian. The organizations still want to exercise their right to assemble freely but they have to face the new obstacles set by law 91-19 of December 2nd 1991, reinforced by certain dispositions of the texts bearing application of "the National peace and reconciliation Charter". The CFDA and its local committees are dispirited of all these obstacles set against all the events they have tempted to organize.

➤ *The Algerian legislation and the right to peaceful demonstration*

For any public gathering, an authorization must be asked to the wali at least 8 days before the event. Article 17 of the law 91-19 of December 2nd 1991 stipulates that all the information concerning the organizers or the organizing association, the aim of the demonstration, the number of participants and their origin, the equipment that will be used, have to be pointed out. This long administrative procedure has to be scrupulously respected to get the right to manifest. These methods are very compelled and give the opportunity to the authorities to control all the manifestations but also to prohibit those which could hamper the established political positioning. In consequence, these restrictions are discouraging anyone wishing to demonstrate.

Concerning public meetings, organized in closed premises, the authorization request has to be done at least 3 days before the event on the basis of article 5 of the law. Meetings and public manifestations organizers have now to face the text implementing "The National peace and reconciliation Charter" and particularly article 46 of the order 06-01. This article prohibits any action criticizing state officials and, in consequence, all the meetings and manifestations which denouncing potentially the exactions perpetrated by the Algerian state or its officials. These restrictions reinforce once again the difficulties encountered by the associations and the Algerian citizens to express their opinion on the state and to open a real public space for debate in Algeria.

In the day following the signature by Algeria of the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, the seminar for "the truth, the peace and the conciliation", which was planned for February 7th 2007, has been forbidden by the authorities. For a long time divided, the associations of disappeared families and terrorism victims have, grouped together to organize this seminar and lead jointly a reflection on a fair settlement of the armed conflict's victims situation. This grouping together of associations doesn't seem to be appreciated by the authorities.

All the concerned authorities have been consulted before the event and an authorization request has been asked. The authorities responded to this request the day before the seminar, at 9 pm and the Authorities were not in favor of the meeting. On February 7th, as soon as 8 am, the security services bust into Mercure Hotel to prevent the conference. Many guests (associations' presidents, political personalities, historians, lawyers, journalists, civil society members, etc.) have been blocked at the Hotel entry. Inside the room conference, the electricity has been cut, the audio equipment taken and the translation cabins closed. The organizer associations, considering the situation, surrendered and left the hotel. Me Ksentini, CNCPPDH's President, talking to the press, justified this ban by the "article 46 of the National peace and reconciliation Charter [which] prohibits the disappeared affair evocation"²⁵.

²⁵

Cf. « Colloque sur les disparitions forcées. Ksentini justifie l'interdiction », L'Expression, dated on February 11th 2007.

However, in its special measures, the United Nations Human Rights Committee has asked Algeria to not use “the National peace and reconciliation Charter” provisions towards the persons who submitted or would be liable to submit communications under the Covenant: directly based on the “the National peace and reconciliation Charter”, the seminar ban is contradictory to this Human Rights Committee request.

In the case in point, the use of the “National peace and reconciliation Charter” provisions to prohibit this meeting violates the right to participate freely to this meeting. Among them there were **Mrs Boucherf, Saker and Kimouche** who have already lodged a complaint to the United Nations Human Rights Committee and on which the Committee issued its conclusions. Generally, the members of the organizations are close relatives of the victims and liable to lodge a complaint to the United Nations Human Rights Committee. Because of the meeting cancellation, justified by the National peace and reconciliation Charter, these persons have been deprived of their right to freedom of opinion, freedom of expression, freedom of assemble freely as guaranteed by the articles 9 and 11 of the ACHRP.

This ban also restricts the exercise by the members of the concerned organizations of their right to freedom of association with others, as designed at article 10 of the ACHRP.

➤ *Repression of demonstrations and gatherings by the Authorities since 2001*

The law of December 2nd 1991 is not in itself contrary to the article 11 of the ACHRP. However, in the light of the CFDA, SOS Disparus and local associations’ experiences, this law application is subjected to many abuses. In fact, any meeting or pacific meetings which come within the scope of an opposition towards the authorities is systematically forbidden. If the organizers maintain their will to express their opinions without the authorities’ organization, the manifestation is considered as a crowd. In this case, the manifestations are harshly repressed by the security services.

The families of the disappeared, essentially women, their resistance and determination, allow the existence of a network for the right to truth. In this involvement context, the disappeared families, despite all the obstacles and the violence, impose their right to gather every Wednesdays, symbolically, in front of the CNCPPDH headquarters. Nevertheless, as soon as they leave this space, the demonstrations are severely repressed by the security services. There are many mothers of disappeared who have been severely injured (broken arm, a shoulder dislocation, a puffy face, bruise ...)

On July 9th 2003, as the gathering of mothers of the disappeared from Oran wilaya was almost over, two civilians roughly took one mother and trailed her on the ground towards their vehicle. Afterwards, other civilians ran after other mothers and arrested six of them, some being 75 and 82 years old. These seven women were dragged away to the police station where some statements were written. Then, the women have been placed in detention. In the evening, the Chief Superintendent released but enjoined them to be at the central police station on July 12th. On this day, the Public Prosecutor urged them to stop their gatherings and summoned them for a judgment on October 4th 2003. These mothers of disappeared have been judged and condemned to pay a 1000 dinars fine for disturbing the public highway.

In 2005, in Constantine, the families of the disappeared held a public gathering. Then, without any notice, the mothers have been violently taken apart by the security forces, insulted and attacked²⁶. At the same moment, President Bouteflika was giving a speech on the National Peace and Reconciliation Charter.

²⁶

Cf. United Nations Special Rapporteur on Human Rights Defenders, Report, E.CN.4.2006.95.Add.1 § 10.

Also in 2005, a SOS Disparus demonstration in Algiers was supposed to be held in front of the Presidency, El Mouradia, but has been harshly repressed. One hundred mothers of disappeared, association staff and a journalist have been crawled to the police station. They dressed a statement for all of them. The police officers, angry of the journalist solidarity with the mothers of disappeared, forced him to stay to the police station during all the day in underwear.

During the governmental campaign for the referendum on « the National Peace and Reconciliation Charter », victims of the conflict and human rights associations have not been consulted and have not been able to freely express their claims and opposition. The CFDA and SOS Disparus started a counter campaign to express their concerns about the human rights violations in the « the National Peace and Reconciliation Charter » but it has been quickly stopped by the Authorities. The association office has been watched and the association members have been harassed and received death threats. The Authorities wanted them to give up their fight under pressure.

Besides, many associations members are condemned for unlawful gatherings. In 2002, **Larbi Tahar**, a LADDH member, received a 7 months mandatory sentence, for “incitement to unlawful crowd”. **Abderrahmane Khelil** and **Sid Ahmed Mourad**, two human rights defenders were brought before the Bir Mourad Raïs Court and condemned to six months in prison for “incitement to non armed crowd”.

In 2001, the repression against demonstrators reached its climax following the events organized to support the Kabylia. *More than one hundred persons were murdered by the security forces*²⁷.

Since then, there is a tacit law in Algeria: it is forbidden to manifest. The ban to manifest on the public highway is explicitly in force in Algiers since this period. Generally, it is usual to connect the right to assemble freely to the freedom of expression, as defined at article 9 of the ACHRP.

HARASSMENT AND REPRESSION AGAINST THE HUMAN RIGHTS DEFENDERS ARTICLES 6, 9, 10 AND 11

When Algeria was elected to the new United Nations Human Rights Council, on May 9th 2006, it it publicly committed itself to the respect of human rights, notably “to plead for an equal treatment of human rights and [...] dialog [...]”²⁸.

However, families of the disappeared are subjected, as they militate for the promotion and protection of human rights in Algeria, to harassment and pressure, smear campaigns, phone cuts, attacks, ID confiscation, surveillance...

Although article 33 of the Algerian Constitution of November 28th 1996 deals with the right to defend fundamental human rights and the individual and collective freedoms, the Algerian authorities apply systematic repressive measures towards the human rights defenders, collectively (associations, political parties) or individually (lawyers, journalists, etc.).

The Algerian Authorities violate the freedom of opinion, expression and information (article 9, ACHRP), the freedom of association (article 10, ACHRP), the right of assembly (article 11, ACHRP).

²⁷ Cf. Last report on Kabylia events, le jeune indépendant, 30 décembre 2001.

²⁸ Cf. FIDH, Menaces graves, mai 2006, www.fidh.org/article.php3?id_article=3340

➤ *Harassment, persecution, attack and kidnapping*

Members of SOS Disparus are regularly harassed by the security services²⁹. In addition to administrative obstacles faced by the association to exercise its right to exist and to take action, the association members are subject to many human rights violations, sanctioned by the ACHRP.

The association premises in Algiers have been searched without any notice. The association members and the mothers of the disappeared have received anonymous calls, threats and death threats. The gatherings are harshly repressed, the mothers of the disappeared are insulted, beaten and forcibly taken to the police station.

Mister Arab, 75 years old, member of SOS Disparus, has been arrested on September 14th 2005 on his way back home after the weekly gathering. He has been brought before the court for “being in possession of a leaflet harming national interests”. He was served with a judicial control order with the obligation to go to the Court each Wednesday morning until finally appearing in Court six months later. The charges against him were eventually dropped.

The lawyers representing the families of the disappeared, are targeted by judicial authorities, harassed and taken to court without charges. Me **Hassiba Boumerdassi** and Me **Amine Sidhoum** have been taken to court for two different cases, Me **Boumerdassi** for having delivered a statement to a prisoner without the authorization of the prison's director. Me **Sidhoum** was taken to Court for contravening the Code on prisoners' rehabilitation and penitentiary organization because he had given two business cards to one of his clients in prison. The charges were finally dropped on April 25th after months of proceedings, hearings and repeated trial postponements.

The Attorney General lodged a complaint against Me **Sidhoum** on August 23rd 2006 for having “discredited a decision of the Court” and for “contempt of public authority” after Me **Sidhoum** said in an article published in May 2004 that his client was “arbitrarily detained”. He has been summoned for further information on May 27th 2007. The affair is still pending and the next audience is set to take place on November 25th 2007. Me **Sidhoum** is facing 3 to 12 months in prison.

Me **Sidhoum** was intimidated by a member from the Algerian delegation when in May 2006 he was supposed to read a statement on the Human Rights on violations in Algeria before the African Commission For Human and Peoples' Rights.

In 2001, Me **Sofiane Chouiter**, a lawyer representing the families of the disappeared in Constantine, was kept under surveillance by two police officers in plain clothes. On June 18th 2007, returning from a training session on transitional justice in Morocco, Me **Chouiter** was arrested by the police at Algiers airport and was questioned about his participation in a seminar on “Truth, Peace and reconciliation” in Brussels and about a meeting which he held in March 2007 with human rights sub-committee of the European parliament. On this occasion, he gave an interview to Al Jazeera which, according to the Algerian authorities was against article 46 of the order implementing the Charter on the National peace and reconciliation Charter³⁰.

➤ *Arbitrary arrests and sentences to prison*

Mr Mohamed Smain, member of the LADDH (Algerian League for the Human Rights Defense) board appeared in Court on 5 January 2002 following a complaint lodged by **Mohamed Fergane**, the former

²⁹ Cf. E/CN.4/2006/95/Add 1, 22 mars 2006, UN General Secretary report, § 8-15.

³⁰ Cf. *Supra*, pp. 12 et s.

mayor of Relizane and head of the militia and eight former members for “defamation and libel and making statements concerning “crimes imaginaires” after Mr Smain denounced to the media the attempted removal of the remains of a mass grave.

Mohamed Smaïn was initially condemned to two months in prison and to a 10 000 dinars fine. After lengthy judicial proceedings, the Court of cassation eventually confirmed the sentence on 27 October 2007.

On November 17th 2001, M. **Larbi Tahar**, LADDH member was arrested by the security forces and detained when taking part in a demonstration against workers’ social conditions.

M. **Larbi Tahar** was detained and condemned on 20 March 2002 by El Bayadh Court to a six months mandatory sentence for “inciting a public gathering, resisting security forces and ” according to articles 100, 183, 184, 407 of the penal Code. The Observatory for the Protection of Human Rights Defenders sent a mission to observe the trial on 30 April 2002 and found a number of violations of his right to a fair trial.

**THE RIGHT TO PARTICIPATE TO PUBLIC LIFE, TO BE ELECTED AND TO VOTE
THE RIGHT OF PEOPLE TO SELF-DETERMINATION
ARTICLE 13, ARTICLE 20**

The CFDA and FIDH are concerned about the Algerian authorities’ understanding of the people’s right to self-determination. Algeria is pursuing an active policy, of which we have to be proud, to support the people’s fight for their national liberation. Nevertheless, the Algerian authorities do not seem to assume neither the ACHRP dispositions nor the Resolution on the electoral process and participative governance.

Considering the periodic report submitted to the African Commission, the Algerian authorities do not seem to understand the link between self-determination and article 13 of the ACHRP which highlights that “every citizen shall have the right to participate freely in the government of his country, either directly or through freely elected representatives in accordance with the provisions of the law.”

All the elections since 1999, including the 1999 presidential elections, the 1999 referendum, the September 29th 2005 referendum, have been marked by alleged irregularities.

The official participation rates to the legislative elections are particularly low. This reality is emphasized the People’s National Assembly’s (APN) lack of credibility. In fact, the Constitution gives limited powers to the APN. However, the 1999 and 2004 presidential elections had some high participation rates.

➤ *Legislative elections of May 2002*

The participation rate in the May 2002 legislative elections reached 46,17%. This rate has been the lowest participation rate to a legislative election since the Algerian independence.

In Kabylia, the legislative elections have taken place in a climate of violence opposing the security forces to the population. In 2001, the repression of youth's demonstrations led to hundreds of deaths and injured. The *arouch* movement leading the opposition in Kabylia has, since the riots, called to the boycott of the elections. Two political parties, particularly present in this region, the Front des Forces Socialistes (FFS) and the Rassemblement pour la Culture et la Démocratie (RCD) have chosen two different strategies respectively a national passive resistance and the boycott of the elections. Before the elections, strikes and riots occurred in 30 of the 48 wilayas (administrative regions) of the country,

In Tizi Ouzou and Béjaïa, the biggest cities in Kabylia, the participation rate remained under 2%.. According to many observers, these rates are the result of the security forces occupation in these areas.

➤ *Legislative elections of March 2007*

The March 2007 legislative elections were also marked by a low participation rate, the lowest since Algeria's Independence.

In a letter to the President of the Republic of May 17th 2007, M Saïd Bouchaïr, Coordinator of the National Political Commission in charge of the legislative elections monitoring, a body created by presidential decree, denounced grave irregularities during the last elections. According to the Commission, the violations of the electoral law have not occurred in an isolated manner but rather they appear to have occurred throughout all the regions all over the country. The Commission stated that these violations can affect the credibility of the elections results. In the letter the Commission recommends the President of Republic to take concrete measures to end these acts.

In the 2004 presidential elections the participation rate reached 58,08% and was preceded by an electoral campaign marked by an unprecedented manipulation of the judiciary which prevented the congress of FLN, the majority party in the People's National Assembly, to take place in order to favor Abdelaziz Bouteflika's candidature to the Presidency.

JUDICIARY SYSTEM UNDER THE CONTROL OF THE EXECUTIVE

ARTICLE 26

The CFDA and FIDH would like to draw the attention of the African Commission on the lawyers' strike which started on June 10th 2007, called by the National Union of Algerian Bars (UNBA). The strike was suspended on June 20th after a meeting between thirteen members of the Union and the personal representative of the Prosecutor. The strike has been well followed by 22 000 lawyers through all the country and its aim was to defend the profession's claims. The first one was "the respect of the defense's rights » and the respect of the justice's independence. The Algiers' President of the Bar and UNBA's President, Me **Abdelmajid Silini**, affirmed that there is no independence of the Judiciary in Algeria and that the principal concern of some lawyers was to obey the rules³¹. Me Silini has also referred to the privatization of the Judiciary which serves certain spheres' interests and puts pressure on magistrates³². The Algerian lawyers call for an effective reform of the Judiciary and an assessment of previous reform initiatives since 1999. The CFDA and FIDH would like to insist on the gravity of the situation which is not reflected in the periodic report.

➤ *Appointment of magistrates*

The CFDA and FIDH take note of the adoption of the implementing law n°04-11 of September 6th 2004 establishing the statutes of the Judiciary. Despite some progress, this implementing law has been criticized by the magistrates themselves, notably by the National Union of the Magistrates. This law has not been examined by the council of state even if it is an obligation under the Constitution.

The General Assembly of the National Union of the Magistrates held on March 9th 2006 adopted a recommendation on the amendment of the implementing law; particularly on the issue of the independence of the Judiciary.

³¹ Cf. Le quotidien d'Oran et le soir d'Algérie dated on May 30rd 2007.

³² Cf. Le quotidien El Watan dated on June 11th 2007.

According to article 49 of the implementing law n°04-11 of September 6th 2004 the High Court judges are appointed by presidential decree. Article 49 is problematic as the President of the Republic has no obligation to consult the High Judicial Council. This deficiency undermines the independence of the Judiciary.

According to article 50 of the implementing law n°04-11 of September 6th 2004 the other judges are appointed after consultation of the High Judicial Council. According to the Algerian Constitution, article 78, paragraph 7, judges are appointed by the President of the Republic, without any further details. Article 50 of the implementing law does not say if the opinion given by High Judicial Council is binding. This lack of precision puts into question the independence of the Judiciary once again.

According to article 59 of the implementing law once appointed, a judge has to accept. The actual application of this provision can undermine the independence of the Judiciary and the principle n°14 of the United Nations Fundamental Principles on the Independence of the Judiciary according to which “the repartition for the judge is an internal question ruled by the judicial administration”. In fact, the article 59 aforesaid can be used to force a judge to renounce to a case, against his will.

This situation is contrary to article 26 of the ACHRP and the *Resolution on the respect and reinforcement of the magistracy's independence*.

➤ *Manipulation of Justice*

The manipulation of the Judiciary has been denounced by the judges, the media, the unions and human rights associations. The manipulation is particularly important in the internal functioning of the political parties, the media and the trade unions.

➤ *Reinforcement of the duty to respect confidentiality*

The CFDA and FIDH are concerned about the potential consequences of the duty to respect confidentiality according to article 7 of the implementing law n°04-11 of September 6th 2004.

The Magistrate **Mohamed Ras El Aïn**, who was the Magistrates' National Union's President, appeared in February 2004 before the High Judicial Council in a disciplinary hearing. As a consequence, he was barred from the Judiciary. His lawyer, Me **Miloud Brahim** had no access to his client's file. M. **Ras El Aïn** denounced the manipulation of the Judiciary by the executive power against the FLN. His expulsion was followed by a “purging” among his supporters within the National Magistrates Union whose credibility has been compromised as in the case of the High Judicial Council.

Following these events and sanctions against the judges as Mrs **Fatima Chnaïf** and **Yasmina Aït Hamlet** and Mr **Ahmed Bellil** and **Menasria**, many judges are reluctant to criticize and comment on the current judicial situation. During a meeting with Human Rights Watch, the current President of the National Union of Magistrates, M. **Djamel Aïdouni**, refused to comment on the national reconciliation and the general amnesty in light of the fact that “the union has no political role” and does not interfere in the “political sphere”³³. The terms used in article 7 of the implementing law undermine the independence of the Judiciary and the exercise of the freedom of expression and association notably detailed in Principles n°7 and 9 of the United Nations Fundamental Principles on the Independence of the Judiciary.

33

Cf. Le Quotidien d'Oran dated on June 23th 2005.

➤ *Military courts*

The organization and functioning of the military courts are governed by Order n°71-28 of April 22nd 1971.

Article 6 states that “judges and their substitutes permanent [military courts in time of “peace”] is did for one year, are appointed for one year after consultation with the Attorney General, the Minister of Justice and the Ministry of defense”. This provision does not provide for any advisory competence of the High Judicial Council..

Furthermore, article 2 of the order states that “the Ministry of Defense is vested with judicial powers by the Military Justice Code”, in contempt of the separation of powers and the prohibition of the courts’ subordination to the executive power. This alarming situation allows the military courts to have jurisdiction over certain crimes committed by civilians in time of peace, notably related to state security. According to the ACHRP case law, “ [...] *regarding the form, the fact that the decisions of the military courts cannot be appealed and that civilians can be brought to military courts constitute a de jure procedural irregularity and a violation of Article 7(1)(a) (comm. 222/98 et 229/99 - Law Office of Ghazi Suleiman / Sudan §53)*

“In its Resolution on the Right to a Fair Trial and Legal Assistance in Africa, the Commission had, in adopting the Dakar Declaration and Recommendations, noted that *"In many African countries Military Courts and Special Tribunals exist alongside regular judicial institutions. The purpose of Military Courts is to determine offenses of a purely military nature committed by military personnel. While exercising this function, Military Courts are required to respect fair trial standards."*(cf. comm. 223/98 Forum of Conscience c/ Sierra Leone § 17). Furthermore, the African Commission referred to the General Comments no. 14 which states that: *"Article 14 of the ICCPR applies to all courts and tribunals whether specialized or ordinary. The Committee went on to note the existence of military or special courts in many jurisdictions which, nonetheless, try civilians. It is noted that this could present serious problems as far as equitable, impartial and independent administration of justice is concerned."*(comm 218/98 - Civil Liberties Organisation, Legal Defence Centre, Legal Defence and Assistance Project / Nigeria § 27)

Article 68 of the military justice Code highlights that “the right to open legal public action belongs, in all the cases, to the national defense Department. This right can be exercised also under the minister’s authority, before the permanent military court, by the military prosecutor of the Republic”. In such conditions, the public action depends exclusively on the executive which is contrary to the justice’s independence and fairness.

This undermines considerably the independence of the Judiciary.

➤ *Status and material conditions of lawyers*

As demonstrated during the recent strikes of June 2007, the lawyers complain about the fact that the other judicial professions’ status (magistrates, bailiffs notably) has been clarified since 2000 by new laws while they do not get any statute for the moment. They do not want the 2001 draft law on the status of lawyers to be submitted again to the APN. They see this project as a “penal Code bis” which places the lawyers under the supervision of the public prosecutor. The Algerian lawyers also complain about the fact that the draft law and its amendments, increases the limitation of the defense rights, reinforces “the obstacles against the lawyers so that their profession is reduced to many bans”³⁴.

³⁴

Cf. Le quotidien El Watan dated on June 11th 2007.

The lawyers also denounce the bad material conditions (small premises, particularly in the new Algiers's courthouse, lack of libraries ...) and the inconvenience of the exercise of their profession in the courthouses.

➤ *Respect of rights of defense and equality of arms principles*

The Algerian lawyers, towards the National Union of the Algerian Bars (UNBA) complain about the statistical treatment of the cases by the magistrates which leads to an expeditious consideration. An Attorney General's bill (n°1038 SG 03) of October 27th 2003 brings to the attention of the courts' presidents and prosecutors that civil affairs should not be subjected to more than 5 reports and three in penal cases. This law constitutes a flagrant violation of the article 147 of the Algerian Constitution and of the ACHRP.

However, Algerian legislation and practice are not conformed to the ACHRP's provision and to the equality of arms' principle. In fact, article 288 of the penal procedure Code provides that, during a trial, the prosecutor can speak directly to the witnesses or to the accused while the defense team has to address the judge who will the questions himself. The judge can refuse to ask the question submitted verbally by the defense, which is contrary to the equality of arms' principle and harms the subjective fairness of the judge. Nevertheless, according to the ACHRP's case law: *"The right to equal treatment by a jurisdiction, especially in criminal matters, means, in the first place, that both the defense and the public prosecutor shall have equal opportunity to prepare and present their pleas and indictment during the trial. Simply put, they should argue their cases before the jurisdiction on an equal footing. Secondly it entails the equal treatment of all accused persons by jurisdictions charged with trying them. This does not mean that identical treatment should be meted to all accused. The idea here is the principle that when objective facts are alike, the response of the judiciary should also be similar. There is a breach of the principle of equality if judicial or administrative decisions are applied in a discriminatory manner."* (comm. 231/99 – Avocats Sans Frontières (pour le compte de Gaëtan Bwampamyé) c/Burundi, § 27)

➤ *Impossibility to appeal decisions issued by criminal courts*

Article 313 of the penal procedure Code states that: "After the release of the verdict the condemned has eight days to form an appeal".

The Algerian legislation does not provide the condemned with the right to appeal his sentence, in contradiction with the double degree of jurisdiction principle. The right to appeal is limited to the form issues, it is not a complete examination of the sentence's content and the form. The Algerian legislation is out of line, on this point, with article 7 (1) of the ACHRP. The African Commission said that: *"The Commission is however constrained to hold that the denial of the victim's right of appeal to competent national organs in a serious offence as this is falls short of the requirement of the respect for fair trial standards expected of such courts."* (comm. 223/98 Forum of Conscience c/ Sierra Leone §18).

➤ *Quality of judicial decisions and legal security*

Concerning the sentences' quality and the judicial security, the CFDA and FIDH are concerned at a result the declarations of the CNCPDPH's President, Me **Farouk Ksentini**. The latter thinks that "in the same day, a chamber [of the Supreme Court] meets out contradictory decisions". The Supreme Court gives, according to Me **Ksentini**, some "disgraceful decisions" which prevent the persons subject to trial to benefit from the judicial safety (see "La Tribune" of May 22nd 2005): the judicial safety is a fundamental point of the primacy of law whose importance is recognized by the African Commission.

GENERAL RECOMMENDATIONS

ENFORCED DISAPPEARANCES

Being demonstrated in the report that, on the one hand, the important number of missing persons are disappeared after an arrest conducted by State agents, that the enforced disappearances practice still exists on the Algerian territory and on the other hand, that the right of an effective and useful recourse of the disappeared families is annihilated by the Peace and National Reconciliation Charter, the CFDA and the IFDH recommend that the African Commission urge the Algerian government :

- To stop the practise of enforced disappearances and to open independent and detailed investigations on the allegations of enforced disappearances submitted to the Institutions of the Republic
- To place under the protection of the law or to immediately release all the persons detained in secret and still alive.
- To publish the report of the *ad hoc* mechanism handed over to the President of the Algerian Republic in 2005.
- To abrogate the Peace and National Reconciliation Charter and its texts of application and in particular article 45 of the ordinance bearing application of the Peace and National Reconciliation Charter (n° 06-01 of 27th February 2006), planning the end of the public action against security forces and assimilated and article 46 of the quoted ordinance since it is contrary to the freedom of speech of the families of the disappeared and of the associations supporting them.
- To abrogate the provisions of the implementing texts of the Charter concerning the compensation of the families of the disappeared and to allow that a compensation be delivered without depending on the obligation to declare the death of the missing person and that this compensation be proportionate to the suffered damage and take place in the framework of a effective process of redress for the families of the disappeared in accordance with the Robben Island Guidelines.
- To establish a transitional justice process so as to ensure the right of the families to truth, justice and reparation and in order to put an end to the impunity in Algeria. A truth Commission is the only solution to reach a real and lasting peace.

THE VICTIMS OF TERRORISM

Considering the number of victims, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to recommend that the Algerian government

- Takes measures to remedy the damages suffered by all the victims of terrorism and in particular to plan measures for the young girls and the women kidnapped and raped and to bring those responsible of these crimes to justice
- Builds rehabilitation centers

ARTICLE 4- UNVIOLABILITY OF THE HUMAN BEING

Considering the legislation on the death penalty in Algeria the numerous allegations of extra-judicial executions on the Algerian territory, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to urge the Algerian government

- To abolish the death penalty

- To immediately engage impartial and exhaustive investigations on all extra-judicial and summary executions, to identify their authors, to prosecute them and to judge them in conformity with international human rights standards

ARTICLE 5 – TORTURE, CRUEL AND INHUMAN TREATMENTS

Being demonstrated that the practise of torture still exists in Algeria and that the Algerian legislation tends to favour it, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to urge the Algerian government

- To end all acts of torture and ill treatment in Algeria
- To put the Algerian legislation in conformity with articles 4, 5, 6 and 16 of the ACHPR, the United Nations Body of Principles for the Protection of all Persons under any Form of Detention or Imprisonment and with the Robben Island Guidelines and to take measures to end the admissibility of confessions under torture as an evidence so as to reduce the risks of torture, cruel and inhuman treatment.
- To ensure the opening of investigations in case of allegations of torture and to allow the victims to have access to an effective judicial action against their torturer.
- To publicize the investigations and of their results in the reports submitted by the Algerian State to the African Commission of Human and People's Rights.

ARTICLES 6 AND 7 – RIGHT NOT TO BE ARBITRARY DETAINED AND RIGHT TO A FAIR TRIAL

Being demonstrated that the Algerian authorities continue to practice arbitrary detention and/or secret detention, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to urge the Algerian government

- (a) To take measures to put its legislation in conformity with article 6 and 7 of the ACHPR and with the United Nations Body of Principles for the Protection of all Persons under any Form of Detention or Imprisonment, and in particular to oblige the agents conducting an arrest to declare their name and to exhibit the warrant of arrest delivered by the Prosecutor or the investigation judge, to permit to the persons in custody to get through with their family and with a lawyer as quickly as possible and to be brought before a judge or free.

ARTICLE 9- FREE OF OPINION, OF SPEECH, OF INFORMATION

Being demonstrated that the freedom of opinion, of speech, of information, is not guaranteed in Algeria, journalists being harassed and prosecuted abusively for defamation, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to urge the Algerian government

- (b) To amend articles 144 bis and 146 of the penal Code so as to qualified more precisely the facts for which a journalist or a newspaper can be accused of defamation and to end all the prosecutions intended against journalists for having written and published an article

ARTICLE 10 – RIGHT TO PEACFUL ASSEMBLY AND ARTICLE 11- RIGHT TO FREEDOM OF ASSOCIATION

Being demonstrated that the right to freedom of association and to free trade-union are not effectively guaranteed in Algeria, that the right to peaceful assembly is submitted to many restrictions and that demonstrations are severely repressed in Algeria, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to urge the Algerian government

- To regularize all the associations as SOS Disparus which fill the legal conditions and to respect the declarative system stipulated by the law and to let the creation of the trade unions free and to end all hindrances to the right to strike
- To provide the list of the 7 associations registered and that the Government relates in its report

HARASSMENT AND REPRESSION OF HUMAN RIGHTS DEFENDERS

Being demonstrated that the Human Rights defenders are constantly breached in Algeria and that their liberty and security are not guaranteed, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to enjoin the Algerian government

- To respect its commitments towards Human Rights promotion and protection and to ensure liberty and security for the Human Rights defenders and for every citizen on its territory

ARTICLE 13 – RIGHT TO PARTICIPATE TO PUBLIC AFFAIRS AND ARTICLE 20 – RIGHT TO INALIENABLE RIGHT TO SELF-DETERMINATION

Regarding the grave allegations of fraud which marks every election and every referendum in Algeria, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to ask the Algerian government

- Which measures have been adopted to put an end to the electoral fraud, and if investigations have been led on the allegations in question and to put its electoral legislation in accordance with articles 13 and 20 of the ACHPR.

ARTICLE 26 –INDEPENDENCE OF THE JUDICIARY

Being demonstrated that the independence of judiciary is not ensured and the that the defence rights are not guaranteed in Algeria, the CFDA and the FIDH ask the African Commission to recommend the Algerian government

- To respect and to ensure the effective respect of the independence of judiciary, in particular in amending the organic law n° 04-11 of the 6 September 2004 bearing statute of the Judiciary
- To respect the dignity of the lawyer professional and that the law and the practise ensure to the lawyers the necessary rights to respect the defence rights, and to strengthen the judicial safety principle
- To do a declaration under article Article 34(6) of the Additional Protocol of the ACHPR on the establishment of the African Court of Human and Peoples' Rights

APPENDIX 1

N° 55

Lundi 10 Rajab 1426

44ème ANNEE



Correspondant au 15 août 2005

الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية

الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية، قوانين، مراسيم
قرارات وآراء، مقررات، منشور، إعلانات وبلاغات

JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

CONVENTIONS ET ACCORDS INTERNATIONAUX - LOIS ET DECRETS
ARRETES, DECISIONS, AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES

(TRADUCTION FRANÇAISE)

ABONNEMENT ANNUEL	Algérie Tunisie Maroc Libye Mauritanie	ETRANGER (Pays autres que le Maghreb)	DIRECTION ET REDACTION SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT WWW. JORADP. DZ Abonnement et publicité: IMPRIMERIE OFFICIELLE Les Vergers, Bir-Mourad Rais, BP 376 ALGER-GARE Tél : 021.54.35.06 à 09 021.65.64.63 Fax : 021.54.35.12 C.C.P. 3200-50 ALGER TELEX : 65 180 IMPOF DZ BADR: 060.300.0007 68/KG ETRANGER: (Compte devises) BADR: 060.320.0600 12
	1 An	1 An	
Edition originale.....	1070,00 D.A	2675,00 D.A	
Edition originale et sa traduction.....	2140,00 D.A	5350,00 D.A (Frais d'expédition en sus)	

Edition originale, le numéro : 13,50 dinars. Edition originale et sa traduction, le numéro : 27,00 dinars.
Numéros des années antérieures : suivant barème. Les tables sont fournies gratuitement aux abonnés.
Prière de joindre la dernière bande pour renouvellement, réclamation, et changement d'adresse.
Tarif des insertions : 60,00 dinars la ligne

SOMMAIRE**DECRETS**

Décret présidentiel n° 05-278 du 9 Rajab 1426 correspondant au 14 août 2005 portant convocation du corps électoral pour le référendum du jeudi 29 septembre 2005 relatif à la réconciliation nationale.....	3
Décret présidentiel n° 05-279 du 9 Rajab 1426 correspondant au 14 août 2005 portant promulgation du règlement intérieur de la Cour suprême.....	7

DECRETS

Décret présidentiel n° 05-278 du 9 Rajab 1426 correspondant au 14 août 2005 portant convocation du corps électoral pour le référendum du jeudi 29 septembre 2005 relatif à la réconciliation nationale.

Le Président de la République,

Vu la Constitution, notamment ses articles 7 et 77 (6° et 8°) ;

Vu l'ordonnance n° 97-07 du 27 Chaoual 1417 correspondant au 6 mars 1997, modifiée et complétée, portant loi organique relative au régime électoral, notamment ses articles 168 à 171 ;

Décrète :

Article 1er. — Les électeurs et les électrices sont convoqués à l'effet de se prononcer, par voie de référendum, le jeudi 29 septembre 2005.

Art. 2. — Il est mis à la disposition de chaque électeur deux (2) bulletins de vote.

La question posée est :

"Êtes-vous d'accord sur le projet de Charte pour la paix et la Réconciliation Nationale qui vous est proposé ?".

— Si vous êtes d'accord : répondre par "OUI" (bulletin bleu).

— Si vous n'êtes pas d'accord : répondre par "NON" (bulletin blanc).

Art. 3. — Le projet de Charte pour la Paix et la Réconciliation Nationale est annexé au présent décret.

Art. 4. — Une révision exceptionnelle des listes électorales est ouverte à compter du 17 août 2005, elle est clôturée le 24 août 2005.

Art. 5. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 9 Rajab 1426 correspondant au 14 août 2005.

Abdelaziz BOUTEFLIKA.

ANNEXE

PROJET DE CHARTE POUR LA PAIX ET LA RECONCILIATION NATIONALE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PREAMBULE

L'Histoire de l'Algérie est une suite de luttes livrées par son peuple pour défendre sa liberté et sa dignité. Cet héritage, constitué au fil du temps, a fait de l'Algérie une terre de respect des valeurs de tolérance, de paix, de dialogue et de civilisation.

Le Peuple algérien, puisant sa force dans son unité et s'appuyant sur ses valeurs spirituelles et morales séculaires, a su triompher des épreuves les plus douloureuses pour écrire de nouvelles pages glorieuses de son Histoire.

Refusant de se soumettre à l'oppression, il a su, avec patience et détermination, organiser sa résistance, malgré les terribles tentatives de déculturation et d'extermination dont il a été victime, durant plus d'un siècle d'occupation coloniale.

La Glorieuse Révolution du 1er Novembre 1954 est venue, telle une lumière dans une nuit de ténèbres, cristalliser les aspirations du Peuple algérien et le guider dans la voie du combat pour la reconquête de son indépendance et de sa liberté.

Ce combat historique a été suivi par d'autres batailles, non moins importantes, pour la reconstruction de l'Etat et le développement de la Nation.

Depuis plus d'une décennie, l'évolution de l'Algérie a été déviée de son cours naturel par une agression criminelle sans précédent, visant dans ses sinistres desseins à effacer les acquis du Peuple engrangés au prix d'incommensurables sacrifices, mais, ce qui est plus grave encore, à remettre en cause l'Etat National lui-même.

Dans sa très grande majorité, le Peuple algérien a très vite compris qu'une telle agression portait atteinte à sa nature, à son Histoire et à sa culture. C'est donc naturellement qu'il s'est mis progressivement à lui résister, puis à la combattre pour enfin en triompher.

Le Peuple algérien a vécu, dans sa chair et dans son âme, les affres de cette grande fitna qui s'est abattue sur l'Algérie.

Pour les citoyennes et les citoyens, pour les familles algériennes, il est vital de transcender définitivement cette tragédie qui ne réside pas dans des débats théoriques, abstraits ou idéologiques, donnant lieu à des échanges de vues entre acteurs ou organisations, agissant à l'intérieur ou hors du territoire national.

Cette question vitale concerne la sécurité des biens et celle des personnes et même leur honneur, c'est-à-dire tout ce que l'Islam sacralise et que la Loi protège et garantit.

L'Algérie a survécu à cette dramatique épreuve grâce à la résistance farouche de son peuple et à son abnégation, qui lui ont coûté un terrible et lourd tribut de sang consenti pour la survie de la Patrie.

L'Algérie a survécu grâce au patriotisme et aux sacrifices des unités de l'Armée Nationale Populaire, des Forces de Sécurité et de l'ensemble des Patriotes qui ont su patiemment et avec détermination, organiser la résistance de la Nation face à cette agression criminelle inhumaine.

Le Peuple algérien honore et honorera à jamais la mémoire de tous ceux qui ont consenti le sacrifice suprême pour que vive la République Algérienne Démocratique et Populaire.

Il demeurera aux côtés des familles des martyrs du devoir national et des familles des victimes du terrorisme, parce que leurs sacrifices sont dignes des valeurs de la société algérienne.

L'Etat n'épargnera aucun effort, moral et matériel, pour que ces familles et leurs ayants droit continuent de faire l'objet de sa considération, de son hommage et d'un soutien à la mesure des sacrifices consentis.

Le Peuple algérien est et restera indivisible. C'est le terrorisme qui a ciblé les biens et les personnes, qui a fait perdre au pays une partie inestimable de ses richesses humaines et matérielles et qui a terni son image sur le plan international.

Cette tourmente a instrumentalisé la religion ainsi qu'un certain nombre d'Algériens à des fins anti-nationales.

L'Islam, composante fondamentale de l'identité nationale, a été, à travers l'Histoire et, contrairement aux thèses soutenues par les commanditaires de cette odieuse mystification, un ciment fédérateur et une source de lumière, de paix, de liberté et de tolérance.

Ce terrorisme barbare qui a endeuillé le Peuple algérien durant une décennie est en contradiction avec les authentiques valeurs de l'Islam et les traditions musulmanes de paix, de tolérance et de solidarité.

Ce terrorisme a été vaincu par le Peuple algérien qui entend aujourd'hui transcender la fitna et ses terribles conséquences, et retrouver définitivement la paix et la sécurité.

Le terrorisme a été - par la grâce d'Allah le Tout Puissant et le Miséricordieux - combattu puis maîtrisé sur l'ensemble du territoire national qui a enregistré un retour de la paix et de la sécurité.

Les Algériennes et les Algériens sont profondément convaincus que, sans le retour de la paix et de la sécurité, nulle démarche de développement politique, économique et social ne peut donner les fruits qu'ils en attendent. Pour avoir, momentanément, été privés de cette paix et de cette sécurité, ils en apprécient l'importance, en toute conscience, non seulement pour chacun d'entre eux, mais aussi pour l'ensemble de la Nation.

Pour leur consolidation définitive, la paix et la sécurité exigent aujourd'hui la mise en œuvre d'une démarche nouvelle visant à concrétiser la Réconciliation Nationale, car c'est seulement par la Réconciliation Nationale que seront cicatrisées les plaies générées par la tragédie nationale.

La Réconciliation Nationale est une attente réelle du Peuple algérien. C'est une attente d'autant plus pressante que l'Algérie est interpellée par les multiples défis du développement auxquels elle est confrontée.

Le Peuple algérien sait, avec certitude, que la Réconciliation Nationale est porteuse d'espoir et qu'elle est de nature à consolider les atouts de l'Algérie démocratique et républicaine, au grand bénéfice de tous les citoyens.

Il le sait avec certitude depuis qu'il a adhéré massivement à la politique de Concorde Civile sur laquelle il s'est déjà souverainement prononcé.

La politique de Concorde Civile - tout comme la politique de la Rahma qui l'a précédée - a permis de briser l'entreprise diabolique visant à faire imploser la Nation. Elle a également permis d'épargner des milliers de vies humaines et de faire retrouver à l'Algérie sa stabilité politique, économique, sociale et institutionnelle.

La politique de paix et de réconciliation parachèvera les efforts consentis par toutes les composantes du Peuple algérien pour que vive l'Algérie.

Le Peuple algérien est appelé aujourd'hui à se prononcer sur les dispositions de la présente Charte pour la Paix et la Réconciliation Nationale.

Par son approbation, le Peuple algérien appuie solennellement les mesures nécessaires à la consolidation de la Paix et de la Réconciliation Nationale.

Par cette approbation, il affirme sa détermination à capitaliser les enseignements tirés de cette tragédie, afin de consolider le socle sur lequel sera édifiée l'Algérie de demain.

Le Peuple algérien, respectueux de l'Etat de Droit et des engagements internationaux de l'Algérie, approuve les mesures suivantes visant à consolider la Paix et à rétablir la Réconciliation Nationale, en réponse aux multiples appels des familles algériennes éprouvées par cette tragédie nationale.

I. RECONNAISSANCE DU PEUPLE ALGERIEN ENVERS LES ARTISANS DE LA SAUVEGARDE DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Le Peuple algérien tient à rendre un vibrant hommage à l'Armée Nationale Populaire, aux Services de Sécurité ainsi qu'à tous les Patriotes et citoyens anonymes qui les ont aidés, pour leur engagement patriotique et leurs sacrifices qui ont permis de sauver l'Algérie et de préserver les acquis et les institutions de la République.

En adoptant souverainement cette Charte, le Peuple algérien affirme que nul, en Algérie ou à l'étranger, n'est habilité à utiliser ou à instrumentaliser les blessures de la tragédie nationale pour porter atteinte aux institutions de la République Algérienne Démocratique et Populaire, fragiliser l'Etat, nuire à l'honorabilité de tous ses agents qui l'ont dignement servi, ou ternir l'image de l'Algérie sur le plan international.

II. MESURES DESTINEES A CONSOLIDER LA PAIX.

Premièrement : Extinction des poursuites judiciaires à l'encontre des individus qui se sont rendus aux autorités depuis le 13 janvier 2000, date de forclusion des effets de la Loi portant Concorde Civile ;

Deuxièmement : Extinction des poursuites à l'encontre de tous les individus qui mettent fin à leur activité armée et remettent les armes en leur possession. Cette extinction des poursuites ne s'applique pas aux individus impliqués dans les massacres collectifs, les viols et les attentats à l'explosif dans les lieux publics ;

Troisièmement : Extinction des poursuites judiciaires à l'encontre des individus recherchés, sur le territoire national ou à l'étranger, qui décident de se présenter volontairement devant les instances algériennes compétentes. Cette extinction des poursuites ne s'étend pas aux individus impliqués dans les massacres collectifs, les viols et les attentats à l'explosif dans les lieux publics ;

Quatrièmement : Extinction des poursuites judiciaires à l'encontre de tous les individus impliqués dans des réseaux de soutien au terrorisme, qui décident de déclarer, aux autorités algériennes compétentes, leurs activités ;

Cinquièmement : Extinction des poursuites judiciaires pour les individus condamnés par contumace, autres que ceux impliqués dans les massacres collectifs, les viols et les attentats à l'explosif dans les lieux publics ;

Sixièmement : Grâce pour les individus condamnés et détenus pour des activités de soutien au terrorisme ;

Septièmement : Grâce pour les individus condamnés et détenus pour des actes de violence, autres que les massacres collectifs, les viols et les attentats à l'explosif dans les lieux publics ;

Huitièmement : Commutation et remise de peines pour tous les autres individus condamnés définitivement ou recherchés qui ne sont pas concernés par les mesures d'extinction de poursuites ou de grâce énoncées ci-dessus.

III. MESURES DESTINEES A CONSOLIDER LA RECONCILIATION NATIONALE

En vue de consolider la Réconciliation Nationale, le Peuple algérien est favorable à la prise de mesures destinées à renforcer son unité, à éliminer les germes de la haine et à se prémunir de nouvelles dérives.

Premièrement : Le Peuple algérien souverain adhère à la mise en œuvre de dispositions concrètes destinées à lever définitivement les contraintes que continuent de rencontrer les personnes qui ont choisi d'adhérer à la politique de Concorde Civile, plaçant ainsi leur devoir patriotique au-dessus de toute autre considération.

Ces citoyens ont agi et continuent d'agir de manière responsable pour la consolidation de la Paix et la Réconciliation Nationale, refusant toute instrumentalisation de la crise vécue par l'Algérie par les milieux hostiles de l'intérieur et leurs relais à l'extérieur.

Deuxièmement : Le Peuple algérien souverain soutient également, au profit des citoyens ayant, suite aux actes qu'ils ont commis, fait l'objet de mesures administratives de licenciement décrétées par l'Etat, dans le cadre des missions qui lui sont imparties, les mesures nécessaires pour leur permettre ainsi qu'à leurs familles de normaliser définitivement leur situation sociale.

Troisièmement : Tout en étant disposé à la mansuétude, le Peuple algérien ne peut oublier les tragiques conséquences de l'odieuse instrumentalisation des préceptes de l'Islam, religion de l'Etat.

Il affirme son droit de se protéger de toute répétition de telles dérives et décide, souverainement, d'interdire aux responsables de cette instrumentalisation de la religion, toute possibilité d'exercice d'une activité politique et ce, sous quelque couverture que ce soit.

Le Peuple algérien souverain décide également que le droit à l'exercice d'une activité politique ne saurait être reconnu à quiconque ayant participé à des actions terroristes et qui refuse toujours, et malgré les effroyables dégâts humains et matériels commis par le terrorisme et l'instrumentalisation de la religion à des fins criminelles, de reconnaître sa responsabilité dans la conception et dans la mise en œuvre d'une politique prônant le pseudo "djihad" contre la Nation et les institutions de la République.

IV. MESURES D'APPUI DE LA POLITIQUE DE PRISE EN CHARGE DU DRAMATIQUE DOSSIER DES DISPARUS

Le Peuple algérien rappelle que le dossier des disparus retient l'attention de l'Etat depuis une décennie déjà et fait l'objet d'une attention particulière en vue de son traitement approprié.

Il rappelle également que le drame des personnes disparues est l'une des conséquences du fléau du terrorisme qui s'est abattu sur l'Algérie.

Il affirme aussi que, dans de nombreux cas, ces disparitions sont une conséquence de l'activité criminelle de terroristes sanguinaires qui se sont arrogés le droit de vie ou de mort sur toute personne, qu'elle soit algérienne ou étrangère.

Le Peuple algérien souverain rejette toute allégation visant à faire endosser par l'Etat la responsabilité d'un phénomène délibéré de disparition. Il considère que les actes répréhensibles d'agents de l'Etat, qui ont été sanctionnés par la Justice chaque fois qu'ils ont été établis, ne sauraient servir de prétexte pour jeter le discrédit sur l'ensemble des forces de l'ordre qui ont accompli leur devoir, avec l'appui des citoyens et au service de la Patrie.

C'est dans cet esprit que le Peuple algérien décide des dispositions suivantes destinées à favoriser le règlement définitif du dossier des disparus :

Premièrement : L'Etat prend en charge le sort de toutes les personnes disparues dans le contexte de la tragédie nationale et il prendra les mesures nécessaires en connaissance de cause ;

Deuxièmement : L'Etat prendra toutes mesures appropriées pour permettre aux ayants droit des personnes disparues de transcender cette terrible épreuve dans la dignité ;

Troisièmement : Les personnes disparues sont considérées comme victimes de la tragédie nationale, et leurs ayants droit ont droit à réparation.

V. MESURES DESTINEES A RENFORCER LA COHESION NATIONALE

Premièrement : Le Peuple algérien tient compte du fait que la tragédie nationale a affecté toute la Nation, entravé la construction nationale, et porté atteinte directement ou indirectement à la vie de millions de citoyens.

Deuxièmement : Le Peuple algérien considère que fait partie du devoir national la prévention de tout sentiment d'exclusion chez des citoyens non responsables du choix malheureux fait par un de leurs proches. Il considère que l'intérêt de l'Algérie exige d'éliminer définitivement tous les facteurs d'exclusion qui pourraient être exploités par les ennemis de la Nation.

Troisièmement : Le Peuple algérien considère que la Réconciliation Nationale doit prendre en charge le drame des familles dont des membres ont pris part à l'action terroriste.

Quatrièmement : Le Peuple algérien décide que l'Etat prendra des mesures de solidarité nationale au bénéfice de ces familles qui sont démunies et qui ont été éprouvées par le terrorisme à travers l'implication de leurs proches.

A travers son approbation de la présente Charte, le Peuple algérien entend consolider la Paix et les fondements de la Réconciliation Nationale.

Il considère qu'il est désormais du devoir de chaque citoyenne et de chaque citoyen d'apporter son tribut à la paix, à la sécurité et à la réalisation de la Réconciliation Nationale, pour que l'Algérie ne connaisse plus jamais la tragédie nationale qu'elle a vécue, et proclame "Plus jamais ça !".

Il mandate le Président de la République pour solliciter, au nom de la Nation, le pardon de toutes les victimes de la tragédie nationale, et sceller ainsi la Paix et la Réconciliation Nationale.

Le Peuple algérien ne peut oublier les ingérences extérieures et les manœuvres politiciennes internes qui ont contribué à faire perdurer et à aggraver les affres de la tragédie nationale.

Le Peuple algérien, qui fait sienne la présente Charte, déclare qu'il revient désormais à tous, à l'intérieur du pays, de se plier à sa volonté. Il rejette toute interférence extérieure qui tenterait de contester son choix souverain, librement et démocratiquement exprimé à travers la présente Charte.

Il affirme qu'il revient désormais à chaque citoyenne et à chaque citoyen de se consacrer à l'œuvre de construction nationale, dans le respect des droits et des devoirs reconnus à chacun par la Constitution et par les lois de la République.

Le Peuple algérien déclare qu'il est déterminé à défendre, à travers toutes les Institutions de l'Etat, la République Algérienne Démocratique et Populaire ainsi que son système démocratique pluraliste contre toute tentative de dérapage extrémiste ou anti-national.

Tout en soulignant sa volonté d'ancrer l'Algérie dans la modernité, il proclame sa détermination à œuvrer à la promotion de sa personnalité et de son identité.

Le Peuple algérien appelle chaque citoyenne et chaque citoyen à apporter sa contribution au renforcement de l'unité nationale, à la promotion et à la consolidation de la personnalité et de l'identité nationales et à la perpétuation des nobles valeurs de la Déclaration du Premier Novembre 1954, à travers les générations.

Convaincu de l'importance de cette œuvre qui mettra les générations futures à l'abri des dangers d'un éloignement de leurs racines et de leur culture, il charge les Institutions de l'Etat de prendre toutes les mesures de nature à préserver et à promouvoir la personnalité et l'identité nationales, à travers la valorisation de l'Histoire nationale ainsi que dans les domaines religieux, culturel et linguistique.

Le Peuple algérien souverain approuve la présente Charte pour la Paix et la Réconciliation Nationale et mandate le Président de la République pour prendre toutes les mesures visant à en concrétiser les dispositions.

Alger, le 9 Rajab 1426 correspondant au 14 août 2005.

APPENDIX 2

N° 11

Mardi 29 Moharram 1427

45ème ANNEE



Correspondant au 28 février 2006

الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية

الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية ، قوانين ، مراسيم
قرارات وآراء ، مقررات ، منشور ، إعلانات وبلغات

JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

CONVENTIONS ET ACCORDS INTERNATIONAUX - LOIS ET DECRETS
ARRETES, DECISIONS, AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES

(TRADUCTION FRANÇAISE)

ABONNEMENT ANNUEL	Algérie Tunisie Maroc Libye Mauritanie	ETRANGER (Pays autres que le Maghreb)	DIRECTION ET REDACTION SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT WWW.JORADP.DZ Abonnement et publicité: IMPRIMERIE OFFICIELLE Les Vergers, Bir-Mourad Rais, BP 376 ALGER-GARE Tél : 021.54.35.06 à 09 021.65.64.63 Fax : 021.54.35.12 C.C.P. 3200-50 ALGER TELEX : 65 180 IMPOF DZ BADR: 060.300.0007 68/KG ETRANGER: (Compte devises) BADR: 060.320.0600 12
	1 An	1 An	
Edition originale.....	1070,00 D.A	2675,00 D.A	
Edition originale et sa traduction.....	2140,00 D.A	5350,00 D.A (Frais d'expédition en sus)	

Edition originale, le numéro : 13,50 dinars. Edition originale et sa traduction, le numéro : 27,00 dinars.

Numéros des années antérieures : suivant barème. Les tables sont fournies gratuitement aux abonnés.

Prière de joindre la dernière bande pour renouvellement, réclamation, et changement d'adresse.

Tarif des insertions : 60,00 dinars la ligne

SOMMAIRE**ORDONNANCES**

Ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale.....	3
--	---

DECRETS

Décret présidentiel n° 06-93 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à l'indemnisation des victimes de la tragédie nationale.....	7
Décret présidentiel n° 06-94 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à l'aide de l'Etat aux familles démunies éprouvées par l'implication d'un de leurs proches dans le terrorisme.....	11
Décret présidentiel n° 06-95 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à la déclaration prévue par l'article 13 de l'ordonnance portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale.....	13

ORDONNANCES

**Ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427
correspondant au 27 février 2006 portant mise en
œuvre de la Charte pour la paix et la
réconciliation nationale**

Le Président de la République,

Vu la Constitution, notamment ses articles 122 et 124 ;

Vu la Charte pour la paix et la réconciliation nationale
adoptée par référendum le 29 septembre 2005 ;

Vu l'ordonnance n° 66-154 du 8 juin 1966, modifiée et
complétée, portant code de procédure civile ;

Vu l'ordonnance n° 66-155 du 8 juin 1966, modifiée et
complétée, portant code de procédure pénale ;

Vu l'ordonnance n° 66-156 du 8 juin 1966, modifiée et
complétée, portant code pénal ;

Vu l'ordonnance n° 70-20 du 19 février 1970 relative à
l'état civil ;

Vu l'ordonnance n° 71-57 du 5 août 1971, modifiée et
complétée, relative à l'assistance judiciaire ;

Vu l'ordonnance n° 76-105 du 9 décembre 1976,
modifiée et complétée, portant code de l'enregistrement,
notamment son article 276 ;

Vu la loi n° 84-11 du 9 juin 1984, modifiée et
complétée, portant code de la famille ;

Vu la loi n° 90-11 du 21 avril 1990, modifiée et
complétée, relative aux relations de travail ;

Vu l'ordonnance n° 97-06 du 12 Ramadhan 1417
correspondant au 21 janvier 1997 relative aux matériels de
guerre, armes et munitions ;

Vu le décret législatif n° 93-01 du 19 janvier 1993,
modifié et complété, portant loi de finances pour 1993,
notamment ses articles 136 et 145 ;

Vu la loi n° 99-08 du 29 Rabie El Aouel 1420
correspondant au 13 juillet 1999 relative au rétablissement
de la concorde civile ;

Vu la loi n° 05-04 du 27 Dhou El Hidja 1425
correspondant au 6 février 2005 portant code de
l'organisation pénitentiaire et de la réinsertion sociale des
détenus ;

Le Conseil des ministres entendu,

Promulgue l'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE PREMIER

DISPOSITIONS PRELIMINAIRES

Article 1er. — La présente ordonnance a pour objet :

— la mise en œuvre des dispositions de la Charte pour
la paix et la réconciliation nationale, expression de la
volonté souveraine du peuple algérien ;

— la concrétisation de la détermination du peuple
algérien à parachever la politique de paix et de
réconciliation nationale, indispensable à la stabilité et au
développement de la Nation.

CHAPITRE DEUXIEME

MISE EN ŒUVRE DES MESURES DESTINEES A CONSOLIDER LA PAIX

Section I

Dispositions générales

Art. 2. — Les dispositions énoncées au présent chapitre
sont applicables aux personnes qui ont commis ou ont été
les complices d'un ou de plusieurs faits prévus et punis par
les articles 87 bis, 87 bis 1, 87 bis 2, 87 bis 3, 87 bis 4, 87
bis 5, 87 bis 6 (alinéa 2), 87 bis 7, 87 bis 8, 87 bis 9 et 87
bis 10 du code pénal ainsi que des faits qui leurs sont
connexes.

Art. 3. — La chambre d'accusation est compétente pour
statuer sur les questions incidentes qui peuvent survenir au
cours de l'application des dispositions du présent chapitre.

Section 2

L'extinction de l'action publique

Art. 4. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute
personne qui a commis un ou plusieurs des faits prévus
par les dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, ou en a
été le complice, et qui s'est rendue aux autorités
compétentes au cours de la période comprise entre le 13
janvier 2000 et la date de publication de la présente
ordonnance au *Journal officiel*.

Art. 5. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute
personne qui, dans un délai maximum de six (6) mois à
compter de la publication de la présente ordonnance au
Journal officiel, se présente volontairement aux autorités
compétentes, cesse de commettre les faits prévus par les
dispositions des articles 87 bis, 87 bis 1, 87 bis 2, 87 bis 3,
87 bis 6 (alinéa 2), 87 bis 7, 87 bis 8, 87 bis 9 et 87 bis 10
du code pénal et remet les armes, munitions, explosifs et
tout autre moyen en sa possession.

Art. 6. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute
personne recherchée à l'intérieur ou à l'extérieur du
territoire national, pour avoir commis ou avoir été
complice d'un ou de plusieurs faits prévus par les
dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, qui, dans un
délai maximum de six (6) mois à compter de la
publication de la présente ordonnance au *Journal officiel*,
se présente volontairement aux autorités compétentes et
déclare mettre fin à ses activités.

Art. 7. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute personne qui a commis ou a été complice d'un ou de plusieurs faits prévus aux articles 87 bis 4 et 87 bis 5 du code pénal, et qui dans un délai maximum de six (6) mois à compter de la publication de la présente ordonnance au *Journal officiel*, met fin à ses activités et le déclare aux autorités compétentes devant lesquelles elle se présente.

Art. 8. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute personne condamnée par défaut ou par contumace, pour avoir commis un ou plusieurs faits prévus par les dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, qui dans un délai maximum de six (6) mois à compter de la publication de la présente ordonnance au *Journal officiel*, se présente volontairement aux autorités compétentes et déclare mettre fin à ses activités.

Art. 9. — L'action publique est éteinte à l'égard de toute personne détenue, non condamnée définitivement, pour avoir commis ou avoir été complice d'un ou de plusieurs des faits prévus aux dispositions visées à l'article 2 ci-dessus.

Art. 10. — Les mesures prévues aux articles 5, 6, 8 et 9 ci-dessus, ne s'appliquent pas aux personnes qui ont commis ou ont été les complices ou les instigatrices des faits de massacres collectifs, de viols ou d'utilisation d'explosifs dans les lieux publics.

Art. 11. — Les bénéficiaires de l'extinction de l'action publique, objet des articles 5, 6, 7, 8, et 9 ci-dessus, rejoignent leurs foyers, sitôt accomplies les formalités prévues par la présente ordonnance.

Section 3

Règles de procédure pour l'extinction de l'action publique

Art. 12. — Au sens du présent chapitre, on entend par autorités compétentes, notamment les autorités ci-après :

- les ambassades, les consulats généraux et les consulats algériens ;
- les procureurs généraux ;
- les procureurs de la République ;
- les services de la sûreté nationale ;
- les services de la gendarmerie nationale,
- les officiers de police judiciaire tel que défini à l'article 15 (alinéa 7) du code de procédure pénale.

Art. 13. — Toute personne qui s'est présentée aux autorités compétentes, dans le cadre de l'application des dispositions des articles 5, 6, 7 et 8 ci-dessus, est tenue de faire une déclaration qui doit porter notamment sur :

- les faits qu'elle a commis ou dont elle a été complice ou instigatrice ;
- les armes, munitions ou explosifs ou tout autre moyen qu'elle détient ayant eu une relation avec ces faits.

Dans ce cas, elle doit les remettre auxdites autorités ou leur indiquer le lieu où ils se trouvent.

Le modèle de déclaration et les mentions qui doivent y figurer sont fixés par voie réglementaire.

Art. 14. — Dès la comparution de la personne devant elles, les autorités compétentes doivent en aviser le procureur général qui prend, le cas échéant, les mesures légales appropriées.

Si la personne comparait devant les ambassades ou consulats algériens, ces derniers doivent porter ses déclarations à la connaissance du ministère des affaires étrangères qui les transmet au ministère de la justice qui prend toute mesure légale qu'il juge utile.

Art. 15. — Les cas d'extinction de l'action publique prévus aux articles 4, 5, 6, 7, 8 et 9 ci-dessus sont soumis aux règles suivantes :

1 — si la procédure est en phase d'enquête préliminaire, le procureur de la République décide l'exonération des poursuites judiciaires ;

2 — si les faits font l'objet d'une information judiciaire, la juridiction d'instruction doit rendre une ordonnance ou un arrêt prononçant l'extinction de l'action publique ;

3 — si l'affaire est renvoyée, enrôlée ou en délibéré devant les juridictions de jugement, le dossier est, à la diligence du ministère public, soumis à la chambre d'accusation qui prononce l'extinction de l'action publique ;

4 — les règles prévues au troisièmement ci-dessus sont applicables au pourvoi en cassation devant la Cour suprême.

En cas de pluralité de poursuites ou de décisions, le parquet compétent est celui dans le ressort duquel se trouve le lieu où la personne s'est présentée.

Section 4

De la grâce

Art. 16. — Les personnes condamnées définitivement pour avoir commis ou avoir été complices d'un ou de plusieurs des faits prévus aux dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, bénéficient de la grâce, conformément aux dispositions prévues par la Constitution.

Sont exclues du bénéfice de la grâce, les personnes condamnées définitivement pour avoir commis ou ont été les complices ou les instigatrices des faits de massacres collectifs, de viols ou d'utilisation d'explosifs dans les lieux publics.

Art. 17. — Les personnes condamnées définitivement pour avoir commis ou avoir été complices d'un ou de plusieurs faits prévus aux articles 87 bis 4 et 87 bis 5 du code pénal, bénéficient de la grâce, conformément aux dispositions prévues par la Constitution.

Section 5

De la commutation et remise de peine

Art. 18. — Bénéficie de la commutation ou de la remise de peine, conformément aux dispositions prévues par la Constitution, toute personne condamnée définitivement pour avoir commis ou avoir été complice d'un ou de plusieurs des faits prévus aux dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, non concernée par les mesures d'extinction de l'action publique et la grâce prévues par la présente ordonnance.

Art. 19. — Bénéficie après condamnation définitive, de la commutation ou de la remise de peine, conformément aux dispositions prévues par la Constitution, toute personne recherchée pour avoir commis ou avoir été complice d'un ou de plusieurs des faits prévus aux dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, non concernée par les mesures d'extinction de l'action publique ou de la grâce prévues par la présente ordonnance.

Art. 20. — Quiconque qui, ayant bénéficié de l'une des mesures énoncées dans le présent chapitre, aura à l'avenir commis un ou plusieurs des faits prévus dans les dispositions visées à l'article 2 ci-dessus, est passible des dispositions du code pénal relatives à la récidive.

CHAPITRE TROISIEME

**MESURES DESTINEES A CONSOLIDER
LA RECONCILIATION NATIONALE**

Section 1

**Mesures au profit des personnes ayant bénéficié
de la loi relative au rétablissement de la concorde civile**

Art. 21. — Sont abrogées les mesures de privation de droits instaurées à l'encontre de personnes ayant bénéficié des dispositions de la loi relative au rétablissement de la concorde civile.

Le bénéfice de l'exonération des poursuites obtenu conformément aux articles 3 et 4 de la loi relative au rétablissement de la concorde civile prend un caractère définitif.

Art. 22. — Quiconque qui, bénéficiant des dispositions de l'article 21 ci-dessus, se rend à l'avenir coupable d'un ou de plusieurs des faits prévus par les dispositions du code pénal visés à l'article 2 de la présente ordonnance, est passible des dispositions du code pénal relatives à la récidive.

Art. 23. — Sont abrogées les mesures de privation légales de droits prises à l'encontre de personnes ayant bénéficié des dispositions de la loi relative au rétablissement de la concorde civile.

Art. 24. — L'Etat prend, autant que de besoin, les mesures requises, dans le cadre des lois et règlements en vigueur, pour lever toute entrave administrative rencontrée par des personnes ayant bénéficié des dispositions de la loi relative au rétablissement de la concorde civile.

Section 2

**Mesures au bénéfice des personnes ayant fait l'objet
de licenciement administratif
pour des faits liés à la tragédie nationale**

Art. 25. — Quiconque qui, pour des faits liés à la tragédie nationale, a fait l'objet de mesures administratives de licenciement, décrétées par l'Etat dans le cadre des missions qui lui sont imparties, a droit dans le cadre de la législation en vigueur, à la réintégration au monde du travail ou, le cas échéant, à une indemnisation versée par l'Etat.

Les modalités d'application du présent article sont précisées par voie réglementaire.

Section 3

**Mesures pour prévenir la répétition de la tragédie
nationale**

Art. 26. — L'exercice de l'activité politique est interdit, sous quelque forme que ce soit, pour toute personne responsable de l'instrumentalisation de la religion ayant conduit à la tragédie nationale.

L'exercice de l'activité politique est interdit également à quiconque, ayant participé à des actions terroristes refuse, malgré les dégâts commis par le terrorisme et l'instrumentalisation de la religion à des fins criminelles, de reconnaître sa responsabilité dans la conception et la mise en œuvre d'une politique prônant la violence contre la Nation et les institutions de l'Etat.

CHAPITRE QUATRIEME

**MESURES D'APPUI DE LA POLITIQUE DE PRISE
EN CHARGE
DU DOSSIER DES DISPARUS**

Section 1

Dispositions générales

Art. 27. — Est considérée comme victime de la tragédie nationale, la personne déclarée disparue dans le contexte particulier généré par la tragédie nationale, au sujet de laquelle le peuple algérien s'est souverainement prononcé à travers l'approbation de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale.

La qualité de victime de la tragédie nationale découle d'un constat de disparition établi par la police judiciaire à l'issue de recherches demeurées infructueuses.

Art. 28. — La qualité de victime de la tragédie nationale ouvre droit à la déclaration de décès par jugement.

Section 2

**Procédure applicable pour la déclaration de décès
par jugement**

Art. 29. — Nonobstant les dispositions du code de la famille, les dispositions énoncées dans la présente section sont applicables aux disparus visés à l'article 28 ci-dessus.

Art. 30. — Est déclarée décédée par jugement toute personne n'ayant plus donné signe de vie et dont le corps n'a pas été retrouvé après investigations, par tous les moyens légaux, demeurées infructueuses.

Un procès-verbal de constat de disparition de la personne concernée est établi par la police judiciaire à l'issue de recherches. Il est remis aux ayants droit du disparu ou à toute personne y ayant intérêt, dans un délai n'excédant pas une année à partir de la date de la publication de la présente ordonnance au *Journal officiel*.

Art. 31. — Les personnes citées à l'article 30 ci-dessus doivent saisir la juridiction compétente dans un délai n'excédant pas six (6) mois à partir de la date de remise du procès-verbal de constat de disparition.

Art. 32. — Le jugement de décès du disparu est prononcé sur requête de l'un des héritiers, de toute personne y ayant intérêt ou du ministère public.

Le juge compétent se prononce en premier et dernier ressort dans un délai n'excédant pas deux (2) mois à compter de la date de l'introduction de l'action.

Art. 33. — Le jugement de décès peut faire l'objet d'un pourvoi en cassation dans un délai n'excédant pas un (1) mois à compter de la date de son prononcé.

La Cour suprême se prononce dans un délai n'excédant pas six (6) mois à compter de la date de saisine.

Art. 34. — Le bénéfice de l'assistance judiciaire est accordé de plein droit sur demande de l'une des personnes citées à l'article 32 ci-dessus.

Art. 35. — Les droits dus au notaire pour l'établissement de l'acte de *Frédha* sont supportés par le budget de l'Etat. Cet acte est exempté du droit de timbre et d'enregistrement.

Art. 36. — Le jugement définitif de décès doit être transcrit sur les registres d'état civil à la diligence du ministère public.

Il produit l'ensemble des effets juridiques prévus par la législation en vigueur.

Section 3

Indemnisation des ayants droit des victimes de la tragédie nationale

Art. 37. — Outre les droits et avantages prévus par la législation et la réglementation en vigueur, les ayants droit des personnes victimes de la tragédie nationale visées à l'article 28 ci-dessus, en possession d'un jugement définitif de décès du *de cujus*, ont droit à une indemnisation versée par l'Etat.

Art. 38. — L'indemnisation prévue à l'article 37 ci-dessus, exclut toute autre réparation du fait de la responsabilité civile de l'Etat.

Art. 39. — Pour le calcul et le versement de l'indemnisation visée à l'article 37 ci-dessus, il est fait usage des dispositions prévues par la législation et la réglementation en vigueur au profit des victimes décédées du terrorisme.

Les modalités d'application du présent article sont précisées par voie réglementaire.

CHAPITRE CINQUIEME

MESURES DESTINEES A RENFORCER LA COHESION NATIONALE

Art. 40. — Les membres des familles éprouvées par l'implication de l'un de leurs proches dans les faits visés à l'article 2 ci-dessus, ne peuvent être considérés comme auteurs, coauteurs, instigateurs ou complices, ou pénalisés, à quelque titre que ce soit, pour des actes individuels commis par leur proche identifié comme étant seul responsable de ses actes devant la loi.

Art. 41. — Toute discrimination, de quelque nature que ce soit, à l'encontre des membres des familles visées à l'article 40 ci-dessus, est puni d'un emprisonnement de six (6) mois à trois (3) ans et d'une amende de 10.000 DA à 100.000 DA.

Art. 42. — Les familles démunies éprouvées par l'implication d'un de leurs proches dans le terrorisme bénéficient d'une aide de l'Etat, au titre de la solidarité nationale.

Le droit à l'aide susvisé est établi par une attestation délivrée par les autorités administratives compétentes.

Les modalités d'application du présent article sont précisées par voie réglementaire.

Art. 43. — L'aide de l'Etat visée à l'article 42 ci-dessus est décaissée sur le compte d'affectation spéciale du Trésor intitulé "Fonds spécial de solidarité nationale".

Les modalités d'application du présent article sont précisées par voie réglementaire.

CHAPITRE SIXIEME

MESURES DE MISE EN ŒUVRE DE LA RECONNAISSANCE DU PEUPLE ALGERIEN ENVERS LES ARTISANS DE LA SAUVEGARDE DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Art. 44. — Les citoyens qui ont, par leur engagement et détermination, contribué à sauver l'Algérie et à préserver les acquis de la Nation ont fait acte de patriotisme.

Art. 45. — Aucune poursuite ne peut être engagée, à titre individuel ou collectif, à l'encontre des éléments des forces de défense et de sécurité de la République, toutes composantes confondues, pour des actions menées en vue de la protection des personnes et des biens, de la sauvegarde de la Nation et de la préservation des institutions de la République algérienne démocratique et populaire.

Toute dénonciation ou plainte doit être déclarée irrecevable par l'autorité judiciaire compétente.

Art. 46. — Est puni d'un emprisonnement de trois (3) ans à cinq (5) ans et d'une amende de 250.000 DA à 500.000 DA, quiconque qui, par ses déclarations, écrits ou tout autre acte, utilise ou instrumentalise les blessures de la tragédie nationale, pour porter atteinte aux institutions de la République algérienne démocratique et populaire, fragiliser l'Etat, nuire à l'honorabilité de ses agents qui l'ont dignement servi, ou ternir l'image de l'Algérie sur le plan international.

Les poursuites pénales sont engagées d'office par le ministère public.

En cas de récidive, la peine prévue au présent article est portée au double.

CHAPITRE SEPTIEME DISPOSITIONS FINALES

Art. 47. — En vertu du mandat qui lui est conféré par le référendum du 29 septembre 2005 et conformément aux pouvoirs qui lui sont dévolus par la Constitution, le Président de la République peut, à tout moment, prendre toutes autres mesures requises pour la mise en œuvre de la Charte pour la Paix et la réconciliation nationale.

Art. 48. — La présente ordonnance sera publiée au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006.

Abdelaziz BOUTEFLIKA.

DECRETS

Décret présidentiel n° 06-93 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à l'indemnisation des victimes de la tragédie nationale

Le Président de la République,

Vu la Constitution, notamment son article 77-6 ;

Vu l'ordonnance n° 69-89 du 31 octobre 1969, modifiée et complétée, portant statut des officiers de l'Armée nationale populaire ;

Vu l'ordonnance n° 69-90 du 31 octobre 1969 portant statut du corps des sous-officiers de l'active de l'Armée nationale populaire ;

Vu l'ordonnance n° 74-103 du 15 novembre 1974, modifiée et complétée, portant code du service national ;

Vu l'ordonnance n° 76-106 du 9 décembre 1976, modifiée et complétée, portant code des pensions militaires ;

Vu l'ordonnance n° 76-111 du 9 décembre 1976 portant missions et organisation de la réserve ;

Vu la loi n° 83-11 du 2 juillet 1983, modifiée et complétée, relative aux assurances sociales ;

Vu la loi n° 83-12 du 2 juillet 1983, modifiée et complétée, relative à la retraite ;

Vu la loi n° 84-11 du 9 juin 1984, modifiée et complétée, portant code de la famille ;

Vu le décret législatif n° 93-01 du 19 Janvier 1993, modifié et complété, portant loi de finances pour 1993, notamment son article 145 ;

Vu l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale ;

Vu le décret n° 74-60 du 20 février 1974, complétée, portant création au ministère de la défense nationale d'un cadre de personnels civils assimilés aux personnels militaires et définition des règles statutaires applicables aux assimilés permanents ;

Vu le décret n° 85-59 du 23 mars 1985 portant statut-type des travailleurs des institutions et administrations publiques ;

Vu le décret exécutif n° 99-47 du 27 Chaoual 1419 correspondant au 13 février 1999 relatif à l'indemnisation des personnes physiques victimes de dommages corporels ou matériels subis par suite d'actes de terrorisme ou d'accidents survenus dans le cadre de la lutte anti-terroriste, ainsi que de leurs ayants droit ;

Décrète :

CHAPITRE PREMIER DISPOSITIONS GENERALES

Article 1er. — Le présent décret détermine les modalités d'application de l'article 39 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, relatif à l'indemnisation des victimes de la tragédie nationale.

Art. 2. — Est considérée victime de la tragédie nationale, toute personne disparue dans le cadre des événements visés par la Charte et ayant fait l'objet d'un constat de disparition établi par la police judiciaire à l'issue de ses recherches.

Art. 3. — Le jugement de déclaration de décès de la victime de la tragédie nationale ouvre droit à ses ayants droit à l'indemnisation au sens du présent décret.

Art. 4. — Sont considérés relevant du ministère de la Défense Nationale au sens du présent décret, les personnels militaires et civils, quels que soient leur statut et leur position statutaire, y compris ceux en situation irrégulière, ainsi que les titulaires d'une pension militaire de retraite.

Art. 5. — Est considéré fonctionnaire ou agent public au sens du présent décret, tout travailleur exerçant au niveau des institutions, des administrations, des collectivités locales ou des organismes publics, y compris des établissements publics relevant d'une tutelle administrative.

Art. 6. — Selon leur situation et les conditions énumérées dans le présent décret, les ayants droit des victimes de la tragédie nationale bénéficient d'une indemnisation dans l'une des formes ci-après :

- 1 — une pension de service ;
- 2 — une pension mensuelle ;
- 3 — un capital global ;
- 4 — un capital unique.

Art. 7. — Les ayants droit ayant bénéficié d'une réparation prononcée par voie de justice, avant la publication du présent décret, ne peuvent prétendre à l'indemnisation prévue à l'article 6 ci-dessus.

Art. 8. — Le bénéfice de l'indemnisation est confirmé par une décision délivrée sur la base de l'attestation de recherche établie par la police judiciaire et de l'extrait du jugement portant déclaration de décès, par :

- le ministère de la Défense Nationale, pour les ayants droit des victimes faisant partie des personnels militaires et civils relevant de ce dernier ;
- l'organisme employeur, pour les ayants droit des victimes fonctionnaires et agents publics ;
- le directeur général de la sûreté nationale, pour les ayants droit des victimes relevant des personnels de la sûreté nationale ;
- le wali de la wilaya de résidence, pour les ayants droit des autres victimes.

Art. 9. — Sont considérés comme ayants droit au sens du présent décret :

- les conjoints ;
- les enfants du *de cuius* âgés de moins de 19 ans, ou de 21 ans au plus, s'ils poursuivent des études, ou s'ils sont placés en apprentissage, ainsi que les enfants à charge conformément à la législation en vigueur et dans les mêmes conditions que les enfants du *de cuius* ;
- les enfants quel que soit leur âge, qui, par suite d'infirmité ou de maladie chronique, sont dans l'impossibilité permanente d'exercer une activité rémunérée ;

- les enfants de sexe féminin, sans revenu, à la charge effective du *de cuius* au moment de sa disparition, quel que soit leur âge ;

- les ascendants du *de cuius*.

Art. 10. — La part revenant à chaque ayant droit, au titre de l'indemnisation visée à l'article 6 ci-dessus est fixée comme suit :

- 100 % de l'indemnisation en faveur du (des) conjoint(s) lorsque le *de cuius* n'a laissé ni enfants, ni ascendants survivants ;

- 50 % de l'indemnisation en faveur du (des) conjoint(s) et 50% répartis à parts égales en faveur des autres ayants droit, lorsque le *de cuius* a laissé un ou plusieurs conjoints survivants, ainsi que d'autres ayants droit constitués d'enfants et/ou d'ascendants ;

- 70 % de l'indemnisation répartis à parts égales en faveur des enfants du *de cuius* (ou 70% en faveur de l'enfant unique, le cas échéant) et 30% répartis à parts égales en faveur des ascendants (ou 30% en faveur de l'ascendant unique, le cas échéant), lorsqu'il n'existe pas de conjoint survivant ;

- 50 % de l'indemnisation en faveur de chacun des ascendants lorsque le *de cuius* n'a laissé ni conjoints ni enfants survivants ;

- 75 % de l'indemnisation en faveur de l'ascendant unique, lorsque le *de cuius* n'a laissé ni conjoint ni enfant survivants.

Art. 11. — Dans le cas où l'indemnisation prévue à l'article 6 ci-dessus est constituée d'une pension de service ou d'une pension mensuelle, les taux prévus sont révisés au fur et à mesure qu'intervient une modification du nombre d'ayants droit.

Art. 12. — En cas de pluralité de veuves, l'indemnisation leur revenant est partagée entre elles à parts égales.

Art. 13. — En cas de remariage de la veuve ou de son décès, la part de pension qu'elle percevait est transférée aux enfants.

Néanmoins, et au cas où il existe plusieurs veuves, cette part de pension revient à l'autre ou aux autre(s) veuve(s) survivante(s) non remariée(s).

Art. 14. — A l'exception des ayants droit des victimes de la tragédie nationale, relevant des personnels du ministère de la Défense Nationale tels que définis à l'article 4 ci-dessus, le dossier comptable à constituer au titre de l'indemnisation telle que définie dans les dispositions du présent décret, comprend :

- la décision visée à l'article 8 du présent décret ;
- une copie de la Frédha, certifiée conforme à l'original aux fins d'identification des ayants droit, ainsi que, le cas échéant et pour les personnes ne figurant pas sur la Frédha, un extrait d'acte d'état civil justifiant leur qualité d'ayant droit, au sens de l'article 9 du présent décret, y compris les conjoints de confession non musulmane, les enfants à charge ou considérés comme tels ;

— une copie du jugement désignant le curateur, lorsque la part de la pension revenant aux enfants n'est pas versée à la mère ou au père ;

— la décision d'attribution et de répartition de la pension de service ou du capital unique.

Art. 15. — L'acte de Frédha est établi dans un délai d'un mois, à titre gratuit par une étude notariale, à la demande des ayants droit, de l'organisme employeur ou du wali, sur réquisition du parquet territorialement compétent.

Les modalités de prise en charge des honoraires dus au notaire, sont fixées par un arrêté conjoint du ministre de la justice et du ministre des finances.

Art. 16. — Un compte courant postal est ouvert à chacun des ayants droit, par le centre des chèques postaux, dans les huit (8) jours suivant le dépôt du dossier, sur une simple présentation d'une copie de la décision d'octroi de la pension de service, de la pension mensuelle, du capital global ou du capital unique.

CHAPITRE II

RÉGIME D'INDEMNISATION APPLICABLE AUX AYANTS DROIT DE VICTIMES DE LA TRAGÉDIE NATIONALE FAISANT PARTIE DES PERSONNELS MILITAIRES ET CIVILS RELEVANT DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Art. 17. — Les ayants droit des personnels militaires et civils relevant du ministère de la Défense Nationale, tels que définis à l'article 4 ci-dessus, victimes de la tragédie nationale, ont droit à une indemnisation par versement d'une pension de service sur le budget de l'Etat.

Art. 18. — La pension de service est liquidée et payée par le centre payeur de l'Armée nationale populaire ou par le centre payeur régional du lieu de résidence des bénéficiaires de la pension.

Art. 19. — La pension de service est soumise aux retenues légales applicables aux traitements et salaires aux taux fixés par la législation en vigueur.

Art. 20. — La pension de service est acquise aux ayants droit jusqu'à la date à laquelle le *de cujus* aurait atteint l'âge de 60 ans ou, s'agissant des personnels civils, jusqu'à l'âge légal de mise à la retraite, prévu par le code des pensions militaires.

Art. 21. — Le droit à la pension de retraite de reversion est acquis aux ayants droit du *de cujus*, à la cessation de la pension de service.

Art. 22. — Les ayants droit des victimes de la tragédie nationale relevant du ministère de la Défense Nationale, et qui étaient à la retraite, bénéficient d'un capital unique sur le budget de l'Etat et cela sans préjudice des dispositions du code des pensions militaires relatives au capital décès.

Art. 23. — Les règles de calcul et d'évolution de la pension de service, de la pension de retraite et du capital unique énoncées aux articles 17, 21 et 22 ci-dessus, sont celles prévues par la réglementation spécifique en vigueur, fixant les modalités d'application pour les personnels du ministère de la Défense Nationale, ainsi que leurs ayants droit, des mesures d'indemnisation prévues dans le cadre de la protection sociale des victimes du terrorisme.

Art. 24. — La liquidation et le paiement du capital unique prévu à l'article 22 du présent décret sont effectués par la caisse des retraites militaires.

Le remboursement des sommes engagées à ce titre par la Caisse des retraites militaires est effectué sur le budget de l'Etat, par le Trésor public.

Art. 25. — La définition des ayants droit et les règles de répartition de la pension mensuelle et du capital unique, visés au présent chapitre, sont celles énoncées aux articles 9 à 13 du présent décret.

Art. 26. — Outre les dispositions de l'article 8 (alinéa 1er) du présent décret, les modalités de constitution du dossier pour les indemnisations visées au présent chapitre sont fixées par arrêté du ministère de la défense nationale.

CHAPITRE III

RÉGIME D'INDEMNISATION APPLICABLE AUX AYANTS DROIT DE VICTIMES DE LA TRAGÉDIE NATIONALE FONCTIONNAIRES OU AGENTS PUBLICS

Art. 27. — Les ayants droit des fonctionnaires ou agents publics tels que définis à l'article 5 ci-dessus, victimes de la tragédie nationale, ont droit à une indemnisation par versement d'une pension de service, jusqu'à la date légale d'admission à la retraite du *de cujus*.

Les modalités de calcul de la pension de service susvisée sont celles énoncées aux articles 18, 19 et 20 du décret exécutif n° 99-47 du 13 février 1999 relatif à l'indemnisation des personnes physiques victimes de dommages corporels ou matériels subis par suite d'actes de terrorisme ou d'accidents survenus dans le cadre de la lutte anti-terroriste, ainsi qu'à leurs ayants droit.

Art. 28. — La pension de service est soumise aux retenues légales applicables aux traitements et salaires, aux taux fixés par la législation en vigueur.

Le versement de la pension de service est assuré par le département ministériel ou l'organisme public d'appartenance ou de tutelle.

Le département ministériel concerné peut confier la gestion de la pension de service à l'organisme sous tutelle et déléguer les crédits nécessaires à ce dernier.

Art. 29. — Le droit à pension de retraite de reversion est acquis aux ayants droit du *de cujus*, à la cessation de la pension de service.

Art. 30. — La pension de reversion qui succède à la pension de service est calculée et servie conformément aux dispositions des articles 24 et 25 du décret exécutif n° 99-47 du 13 février 1999, susvisé.

Le paiement de la pension de reversion est effectué par la caisse de retraite.

Art. 31. — Sans préjudice des dispositions de la législation relative à la sécurité sociale en matière d'allocation-décès, les ayants droit des fonctionnaires et agents de l'Etat, victimes de la tragédie nationale, en âge ou en position de retraite au moment de leur disparition, bénéficient d'un capital unique servi par la caisse de retraite.

Le montant du capital unique est calculé conformément aux dispositions de l'article 36 du décret exécutif n° 99-47 du 13 février 1999, susvisé.

Le remboursement des sommes versées à ce titre par la caisse de retraite est effectué sur le budget de l'Etat, par le Trésor public.

Art. 32. — La définition des ayants droit et les règles de répartition de la pension mensuelle et du capital unique, visées au présent chapitre, sont celles énoncées aux articles 9 à 13 du présent décret. Obéit aux mêmes dispositions, la répartition du capital unique prévu à l'article 31 ci-dessus.

Art. 33. — Le dossier comptable à constituer au titre de l'indemnisation visée au présent chapitre doit correspondre aux termes de l'article 14 ci-dessus, et être déposé auprès de l'organisme employeur du *de cuius*.

CHAPITRE IV

REGIME D'INDEMNISATION PAR LE VERSEMENT DE LA PENSION MENSUELLE

Art. 34. — Bénéficient d'une indemnisation par versement d'une pension mensuelle, les ayants droit des victimes de la tragédie nationale relevant du secteur économique public et privé ou sans emploi, lorsque le *de cuius* était âgé de moins de 50 ans au moment de sa disparition et a laissé :

- des enfants mineurs ;
- et/ou des enfants quel que soit leur âge, qui sont, par suite d'infirmité ou de maladie chronique, dans l'impossibilité permanente d'exercer une activité rémunérée ;
- et/ou des enfants de sexe féminin, sans revenu, quel que soit leur âge, à la charge effective du *de cuius* au moment de sa disparition.

Art. 35. — La pension mensuelle est servie jusqu'à la date légale d'admission à la retraite du *de cuius*.

Pour les ayants droit des victimes salariées du secteur économique public ou privé, la pension de reversion succède à la pension mensuelle.

Art. 36. — La pension mensuelle est versée par le fonds d'indemnisation des victimes du terrorisme.

Art. 37. — Le montant de la pension mensuelle est fixé à 16.000 DA.

Elle est majorée, le cas échéant, des prestations d'allocations familiales.

Art. 38. — La pension mensuelle est soumise à retenue de sécurité sociale aux taux prévus par la législation en vigueur.

Art. 39. — Outre les dispositions énoncées à l'article 8 ci-dessus, le dépôt du dossier pour le bénéfice de la pension mensuelle doit être effectué auprès de la wilaya de résidence de la victime.

Il donne lieu à règlement de la pension mensuelle, par le trésorier payeur de cette même wilaya.

Art. 40. — Les modalités énoncées aux articles 9 à 13 du présent décret sont applicables pour la définition des ayants droit et la répartition de la pension mensuelle et de la pension de reversion.

Art. 41. — Le dossier comptable à constituer au titre de l'indemnisation définie au présent chapitre doit correspondre au contenu fixé par l'article 14 ci-dessus et être déposé auprès du wali de la circonscription de résidence.

CHAPITRE V

REGIME D'INDEMNISATION PAR LE CAPITAL GLOBAL

Art. 42. — Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux ayants droit des victimes autres que celles visées aux chapitres II, III et IV du présent décret.

Art. 43. — Les ayants droit de victime de la tragédie nationale constitués du conjoint sans enfants et/ou des ascendants du *de cuius*, bénéficient au titre du fonds d'indemnisation des victimes du terrorisme, d'un capital global d'indemnisation qui correspond à 120 fois le montant de 16.000 DA.

Art. 44. — Lorsque la disparition de la victime de la tragédie nationale est survenue moins de 10 années avant l'âge supposé de la retraite, et dans tous les cas, y compris en présence d'enfants mineurs ou considérés comme tels, les ayants droit bénéficient du capital global d'indemnisation qui correspond à 120 fois le montant de 16.000 DA.

Art. 45. — Lorsque la victime de la tragédie nationale était mineure, ses ayants droit bénéficient d'un capital global d'indemnisation équivalant à 120 fois le montant de 10.000 DA.

Art. 46. — Lorsque la victime de la tragédie nationale était âgée de plus de 60 ans et non affiliée à une caisse de retraite, ses ayants droit bénéficient d'un capital global d'indemnisation équivalant à 120 fois le montant de 10.000 DA.

Art. 47. — Le capital global d'indemnisation visé aux articles 43, 44, 45 et 46 ci-dessus est versé aux ayants droit au titre du fonds d'indemnisation des victimes du terrorisme.

Art. 48. — Sans préjudice des dispositions législatives en vigueur en matière d'allocation-décès, les ayants droit des victimes de la tragédie nationale, en âge ou en position de retraite, et affiliés à une caisse de retraite, bénéficient d'un capital unique, servi par la caisse de retraite, dont le montant est égal au double du montant annuel de la pension de retraite du *de cuius*, sans toutefois qu'il soit inférieur à 100 fois le montant de 10.000 DA.

Le remboursement des sommes versées à ce titre par la caisse de retraite est effectué, sur le budget de l'Etat, par le Trésor public.

Art. 49. — La répartition du capital global d'indemnisation visé aux articles 43 à 46 ci-dessus s'effectue selon les règles définies aux articles 10 à 13 du présent décret. Obéit aux mêmes règles, la répartition du capital unique visé à l'article 48 ci-dessus.

Art. 50. — Le dossier comptable à constituer au titre de l'indemnisation prévue au présent chapitre doit correspondre aux termes de l'article 14 ci-dessus et être déposé auprès du wali de la circonscription de résidence des ayants droit.

CHAPITRE VI

DISPOSITIONS PARTICULIERES

Art. 51. — Dans le cadre de l'application du présent décret, les modalités de fonctionnement du fonds d'indemnisation des victimes du terrorisme sont celles définies par le décret exécutif n° 99-47 du 13 février 1999, susvisé, et notamment ses articles 105 à 111.

Art. 52. — Les ayants droit bénéficiaires des dispositions du présent décret peuvent se désister par acte notarié de l'indemnisation ou de la part de l'indemnisation leur revenant, au profit d'un des ayants droit prévus à l'article 9 ci-dessus.

Art. 53. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006.

Abdelaziz BOUTEFLIKA

-----★-----

Décret présidentiel n° 06-94 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à l'aide de l'Etat aux familles démunies éprouvées par l'implication d'un de leurs proches dans le terrorisme.

Le Président de la République,

Vu la Constitution, notamment son article 77-6 ;

Vu la loi n° 83-11 du 2 juillet 1983, modifiée et complétée, relative aux assurances sociales ;

Vu la loi n° 83-12 du 2 juillet 1983, modifiée et complétée, relative à la retraite ;

Vu la loi n° 84-11 du 9 juin 1984, modifiée et complétée, portant code de la famille ;

Vu le décret législatif n° 93-01 du 19 janvier 1993, modifié et complété, portant loi de finances pour 1993, notamment son article 136 ;

Vu l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale ;

Décète :

CHAPITRE I

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1er. — Le présent décret détermine les modalités d'application des articles 42 et 43 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, relatifs à l'aide de l'Etat, au titre de la solidarité nationale, aux familles démunies éprouvées par l'implication d'un de leurs proches dans le terrorisme.

Art. 2. — La qualité de famille démunie, éprouvée par l'implication d'un de ses proches dans le terrorisme est établie sur la base de la fourniture :

— d'une attestation délivrée par les services de la police judiciaire, certifiant que le proche concerné est décédé dans les rangs des groupes terroristes ;

— d'une attestation délivrée par le wali de la wilaya de résidence, certifiant, après enquête sociale, que la famille est démunie.

Art. 3. — L'attestation que le concerné est décédé dans les rangs des groupes terroristes fait l'objet d'une demande déposée, contre accusé de réception, par les ayants droit, auprès des services de la police judiciaire de la wilaya de résidence. Elle doit être accompagnée de toutes informations disponibles sur la zone et le lieu d'activité du défunt, et sur la date de son décès.

L'attestation susvisée est délivrée dans les trente (30) jours suivant la demande. Tout refus doit faire l'objet d'une motivation écrite.

Art. 4. — L'attestation de qualité de famille démunie fait l'objet d'une demande, contre accusé de réception, par les ayants droit auprès du wali de la wilaya de résidence. Elle doit être accompagnée :

— d'un acte de décès du proche visé à l'article 3 ci-dessus ;

— d'une déclaration de l'ensemble des ayants droit de la personne décédée, appuyée par les documents d'état civil y afférent ;

— le cas échéant, d'une attestation de travail ou de retraite de la personne concernée ;

— de la déclaration des revenus de la famille concernée ;

— d'un certificat de résidence.

L'attestation susvisée est délivrée dans un délai de deux (2) mois suivant la date du dépôt de la demande. Tout refus doit faire l'objet d'une motivation écrite.

Art. 5. — Selon les conditions énumérées dans le présent décret, les ayants droit des familles démunies éprouvées par l'implication d'un de leur proche dans le terrorisme, bénéficient d'une indemnisation dans l'une des formes suivantes :

- la pension mensuelle ;
- le capital global.

Art. 6. — Sont considérés comme ayants droit au sens du présent décret :

- les conjoints ;
- les enfants du *de cuius* âgés de moins de 19 ans ou de 21 ans au plus, s'ils poursuivent des études, ou s'ils sont placés en apprentissage, ainsi que les enfants à charge conformément à la législation en vigueur et dans les mêmes conditions que pour les enfants du *de cuius* ;
- les enfants quel que soit leur âge, qui par suite d'infirmité ou de maladie chronique, sont dans l'impossibilité permanente d'exercer une activité rémunérée ;
- les enfants de sexe féminin, sans revenu, quel que soit leur âge, à la charge effective du *de cuius* au moment de son décès ;
- les ascendants du *de cuius*.

Art. 7. — La part revenant à chaque ayant droit, au titre de l'aide de l'Etat visée à l'article 5 ci-dessus est fixée comme suit :

- 100 % de l'aide en faveur du (des) conjoint(s) lorsque le *de cuius* n'a laissé ni enfants ni ascendants survivants ;
- 50 % de l'aide en faveur du (des) conjoint(s) et 50 % répartis à parts égales en faveur des autres ayants droit, lorsque le *de cuius* a laissé un ou plusieurs conjoints survivants ainsi que d'autres ayant droit constitués d'enfants et/ou d'ascendants ;
- 70 % de l'aide répartis à parts égales en faveur des enfants du *de cuius* ou, le cas échéant, 70 % en faveur de l'enfant unique et 30 % répartis à parts égales en faveur des ascendants, ou le cas échéant, 30 % en faveur de l'ascendant unique lorsqu'il n'existe pas de conjoint survivant ;
- 50 % de l'aide en faveur de chacun des ascendants lorsque le *de cuius* n'a laissé ni conjoints ni enfants survivants ;
- 75 % de l'aide en faveur de l'ascendant unique, lorsque le *de cuius* n'a laissé ni conjoint ni enfants survivants.

Art. 8. — Dans le cas où l'aide prévue à l'article 5 ci-dessus est constituée d'une pension mensuelle, les taux prévus sont révisés au fur et à mesure qu'intervient une modification du nombre des ayants droit.

Art. 9. — En cas de pluralité de veuves, l'aide leur revenant est partagée entre elles à parts égales.

Art. 10. — En cas de remariage de la veuve ou de son décès, et lorsque l'aide prend la forme d'une pension mensuelle, la part de pension qu'elle percevait est transférée aux enfants.

Néanmoins, et au cas où il existe plusieurs veuves, la part de pension prévue à l'alinéa ci-dessus revient à l'autre veuve ou aux autre(s) veuve(s) survivante(s) non remariée(s).

Art. 11. — Les ayants droit bénéficiaires des dispositions du présent décret peuvent se désister par acte notarié de l'aide ou de la part de l'aide leur revenant au profit d'un des ayants droit prévu à l'article 6 ci-dessus.

Art. 12. — La décision d'attribution et de répartition de l'aide de l'Etat est établie par le wali de la wilaya de résidence sur la base :

- des attestations visées à l'article 2 ci-dessus ;
- de la Frédha.

Art. 13. — La Frédha est établie dans un délai d'un mois à titre gratuit, par une étude notariale, à la demande des ayants droit ou du wali, sur réquisition du parquet territorialement compétent.

Art. 14. — Le dossier comptable à constituer au titre de l'aide de l'Etat telle que définie dans les dispositions du présent décret comprend :

- la décision d'attribution et de répartition de l'aide visée à l'article 12 ci-dessus ;
- une copie de la Frédha certifiée conforme à l'original aux fins d'identification des ayants droit ;
- un extrait d'acte d'état civil pour les personnes ne figurant pas sur la Frédha justifiant leur qualité d'ayant droit, au sens de l'article 6 du présent décret, y compris les conjoints de confession non musulmane, les enfants à charge ou considérés comme tels ;
- une copie du jugement désignant le curateur, lorsque la part de l'aide revenant aux enfants n'est pas versée à la mère ou au père.

Art. 15. — Le dossier comptable visé à l'article 14 ci-dessus est déposé auprès du directeur exécutif de wilaya représentant le ministre chargé de la solidarité nationale.

Art. 16. — Le paiement de l'aide de l'Etat visé par le présent décret est effectué par le fonds spécial de solidarité nationale.

Art. 17. — Un compte courant postal est ouvert à chacun des ayants droit, par le centre des chèques postaux, dans les huit (8) jours suivant le dépôt du dossier, sur une simple présentation d'une copie de la décision d'octroi de l'aide de l'Etat.

CHAPITRE DEUXIEME
REGIME D'AIDE DE L'ETAT
PAR LE VERSEMENT DE LA PENSION
MENSUELLE

Art. 18. — Bénéficient d'une aide de l'Etat par versement d'une pension mensuelle, les ayants droit appartenant aux familles visées à l'article 1er ci-dessus, lorsque le *de cuius* était âgé de moins de 50 ans au moment de son décès et ayant à sa charge :

— des enfants mineurs ;
— et/ou des enfants quel que soit leur âge qui, par suite d'infirmité ou de maladie chronique, sont dans l'impossibilité permanente d'exercer une activité rémunérée ;

— et/ou des enfants de sexe féminin sans revenu, quel que soit leur âge, à la charge effective du *de cuius* avant son décès.

Art. 19. — La pension mensuelle est servie jusqu'à la date légale où, le *de cuius* aurait atteint l'âge de la retraite.

Lorsque le *de cuius* était affilié à une caisse de retraite, la pension de reversion succède à la pension mensuelle.

Art. 20. — La pension mensuelle visée au présent chapitre est fixée à 10.000 DA.

Elle est majorée, le cas échéant, des prestations d'allocations familiales.

Art. 21. — La pension mensuelle est soumise à retenue de sécurité sociale au taux prévu par la législation en vigueur.

Art. 22. — Les modalités énoncées aux articles 6 et 7 ci-dessus sont applicables pour la définition des ayants droit et à la répartition de la pension mensuelle et de la pension de reversion.

Art. 23. — La constitution du dossier comptable de pension mensuelle est soumise aux dispositions des articles 14 et 15 ci-dessus.

CHAPITRE TROISIEME
REGIME D'AIDE DE L'ETAT
PAR LE VERSEMENT D'UN CAPITAL GLOBAL

Art. 24. — Bénéficient d'une aide de l'Etat, sous forme d'un capital global, les ayants droit appartenant aux familles visées à l'article 1er du présent décret, selon les cas définis aux articles 25, 26 et 27 ci-dessous.

Art. 25. — Lorsque le *de cuius* était mineur, ses ayants droit bénéficient d'une aide de l'Etat constituée d'un capital global équivalent à 100 fois la somme de 10.000 DA.

Art. 26. — Lorsque les ayants droit du *de cuius* quel que soit son âge, sont constitués uniquement du conjoint sans enfants et/ou des ascendants, ces derniers bénéficient d'une aide de l'Etat constituée d'un capital global correspondant à 120 fois la somme de 10.000 DA.

Art. 27. — Lorsque le *de cuius* est décédé après l'âge de 50 ans, et dans tous les cas, y compris en présence d'enfants mineurs ou considérés comme tels, les ayants droit bénéficient d'une aide de l'Etat constituée d'un capital global correspondant à 120 fois la somme de 10.000 DA.

Art. 28. — Les modalités énoncées aux articles 6 et 7 ci-dessus sont applicables pour la définition des ayants droit et la répartition du capital global.

Art. 29. — La constitution du dossier comptable pour le capital global est soumise aux dispositions des articles 14 et 15 ci-dessus.

CHAPITRE QUATRIEME
DISPOSITIONS FINALES

Art. 30. — Le paiement de l'aide de l'Etat sous forme de pension mensuelle ou de capital global est effectué par le trésorier payeur de la wilaya.

Art. 31. — Les montants des aides de l'Etat visés à l'article 24 ci-dessus sont décaissés du compte d'affectation spéciale intitulé "Fonds spécial de solidarité nationale".

Le remboursement des sommes versées à ce titre par le fonds visé à l'alinéa ci-dessus est effectué annuellement sur le budget de l'Etat par le Trésor public.

Art. 32. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006.

Abdelaziz BOUTEFLIKA.

-----★-----

Décret présidentiel n° 06-95 du 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006 relatif à la déclaration prévue par l'article 13 de l'ordonnance portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale.

Le Président de la République,

Vu la Constitution, notamment son article 77-6 ;

Vu l'ordonnance n° 66-156 du 8 juin 1966, modifiée et complétée, portant code pénal ;

Vu l'ordonnance n° 97-06 du 12 Ramadhan 1417 correspondant au 21 janvier 1997 relative aux matériels de guerre, armes et munitions ;

Vu l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006 portant mise en œuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale ;

Décrète :

Article 1er. — Le présent décret détermine les modalités d'application de l'article 13 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006, susvisée.

Art. 2. — Les personnes concernées par les dispositions de l'article 13 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006, susvisée, doivent :

1. - Aviser individuellement ou collectivement, par tout moyen approprié, d'une manière non équivoque et dans les délais fixés par la loi, l'une des autorités suivantes, qu'elles cessent toute activité terroriste ou subversive :

- les chefs des unités et formations de l'Armée nationale populaire ;
- les responsables des services de la sûreté nationale ;
- les chefs de groupements et formations de la gendarmerie nationale ;
- les responsables de la police judiciaire tels que définis à l'article 15 (alinéa 7) du code de procédure pénale ;
- les walis ;
- les chefs de dairas ;
- les procureurs généraux ;
- les procureurs de la République.

2. - Se présenter auprès, soit des chefs des unités et formations de l'Armée nationale populaire, soit des responsables des services de la sûreté nationale, soit des chefs de groupements et formations de la gendarmerie nationale, et leur remettre les armes, les explosifs, les artifices, les munitions, les moyens de communication ainsi que les documents et tout autre moyen en leur possession. Cette remise donne lieu à l'établissement d'un procès-verbal par l'autorité qui les a réceptionnés.

3. - Attester de la sincérité de la déclaration relative à la remise intégrale des armes, des explosifs, des artifices, des munitions, des moyens de communication, ainsi que les documents et tout autre moyen qui étaient en leur possession.

Art. 3. — Les personnes concernées par les dispositions de l'article 13 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006, susvisée, doivent également :

1. - Se présenter collectivement ou individuellement, dans les délais fixés par la présente ordonnance, devant l'une des autorités suivantes :

- les ambassades, les consulats généraux et les consulats algériens ;
- les procureurs généraux ;
- les procureurs de la République ;
- les responsables des services de la sûreté nationale ;
- les responsables des services de la gendarmerie nationale ;
- les responsables de la police judiciaire tels que définies à l'article 15 (alinéa 7) du code de procédure pénale.

2. - Déclarer individuellement devant les autorités mentionnées ci-dessus, les actes qu'elles ont commis ou auxquels elles ont participé.

3. - Remplir devant les autorités mentionnées ci-dessus, la déclaration prévue par l'article 13 de l'ordonnance n° 06-01 du 28 Moharram 1427 correspondant au 27 février 2006, susvisée.

Les autorités habilitées peuvent, en outre, demander tout complément d'information utile.

Art. 4. — Les mentions devant figurer dans la déclaration visée à l'article 3-3 ci-dessus sont les suivantes :

1. - L'identification complète de chaque personne concernée :

- Nom, prénom(s) et pseudonyme, le cas échéant ;
- Date et lieu de naissance ;
- Nationalité ;
- Filiation complète ;
- Situation de famille ;
- Domicile ;
- Niveau de formation ;
- Antécédents professionnels, employeurs et lieux d'exercice de l'emploi ;
- Antécédents judiciaires ;
- Antécédents militaires.

2. - Lieux de refuge et zones d'évolution.

3. - Actes commis ou auxquels l'intéressé a participé ou dont il a été l'instigateur, nature, dates, lieux et circonstances.

4. - Date de la déclaration et signature de l'intéressé.

Art. 5. — La déclaration visée à l'article 3-3 ci-dessus s'effectue sur un imprimé établi et fourni par les autorités énumérées à l'article 3-1 ci-dessus, suivant le modèle annexé au présent décret.

Art. 6. — Lorsque la déclaration visée à l'article 5 ci-dessus est faite devant une autorité autre que le procureur général ou le procureur de la République, une copie en est remise au parquet territorialement compétent.

Art. 7. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 29 Moharram 1427 correspondant au 28 février 2006.

Abdelaziz BOUTEFLIKA.

APPENDIX 3

Madani Mezrag ne regrette rien

ALGÉRIE - 25 décembre 2005 - par FARID ALILAT, ENVOYÉ SPÉCIAL À JIJEL

Rangé du terrorisme, l'ancien chef de l'Armée islamique du salut prêche aujourd'hui la concorde sans pour autant renier son passé.

Au téléphone, la voix de Madani Mezrag est rassurante : « Vous êtes le journaliste venu de Paris ? Bienvenue à Jijel ! Pour l'adresse, demandez à n'importe quel passant. Tout le monde connaît la maison de Mezrag. » À Kaous, petit village situé à mi-chemin entre la ville côtière de Jijel - à quelque 350 km à l'est d'Alger - et les anciens maquis terroristes d'Oum el-Hout, rares, en effet, sont ceux qui ne connaissent pas cet homme. Hier chef d'une organisation terroriste, l'AIS (Armée islamique du salut), Madani Mezrag est aujourd'hui un notable.

Après avoir pris les armes en 1993, mené une guerre impitoyable à l'État algérien, il négocie une trêve avec les généraux en 1997 et bénéficie en janvier 2000 d'une amnistie totale pour lui et les 5 000 combattants de son organisation.

Rangé du terrorisme, Madani Mezrag est devenu un personnage fréquentable et sollicité. Il passe à la télévision, donne des conférences pour prêcher la réconciliation nationale et n'hésite pas à s'afficher au premier rang dans les meetings du chef de l'État. C'est dans son local commercial chichement meublé - des étagères vides, deux chaises en plastique et une petite table - qu'il nous reçoit. Ses visiteurs ? Des repentis qui sollicitent une aide matérielle, d'ex-compagnons d'armes venus prendre des nouvelles du chef ou de simples citoyens qui s'arrêtent pour dire bonjour, et, bien sûr, des journalistes.

« Si j'étais encore au maquis, je n'aurais jamais accepté de vous rencontrer », affirme Madani Mezrag. En 1994, il avait pourtant reçu Phil Rees, reporter à la BBC, l'un des rares journalistes occidentaux à avoir réussi à pénétrer les maquis de l'AIS. À l'époque, lorsque Phil Rees entre en contact avec lui, il ignore totalement le sort que pourrait lui réserver cette entrevue. « Si je vous rencontre, qu'est-ce que je risque ? » demande Rees. La réponse de Mezrag est ironique : « Dans le meilleur des cas, une mort douce. » Phil Rees aurait très bien pu subir les pires tortures avant d'être égorgé. Mais il est reparti vivant. D'autres journalistes, algériens ou étrangers, n'ont pas eu la même baraka que Phil Rees.

Il est donc loin le temps où Madani Mezrag menait la guerre aux militaires, aux policiers, aux intellectuels, bref, à tous ceux qui symbolisaient, de près ou de loin, le taghout, c'est-à-dire le tyran, l'État impie. L'Algérie a changé, et Madani Mezrag aussi. Il a renoncé à la lutte armée, le terrorisme islamiste est vaincu et la paix est enfin de retour au pays. Aujourd'hui que Madani Mezrag prêche la concorde, il peut donc rencontrer un journaliste sans que la vie de ce dernier ne soit menacée.

« Je soutiens le président Bouteflika. Il faut l'aider à concrétiser son projet de réconciliation nationale. Il faut mettre fin à la tragédie qui a endeuillé l'Algérie », soutient-il. Qui aurait imaginé que Madani Mezrag deviendrait un chantre de la paix et de la fraternité, lui qui a dirigé une organisation responsable de la mort de milliers de personnes ? « Il y a un temps pour la guerre et un temps pour la paix », affirme-t-il, en se lissant la barbe. Alors, Madani Mezrag un repentis de la réconciliation ? « Jamais ! s'écrie-t-il. Je ne suis pas un repentis. J'ai mené une guerre juste et j'ai passé un accord, les armes à la main, avec l'état-major de l'armée. »

Madani Mezrag refuse son statut de repentis, et ne renie absolument rien de son passé. À 45 ans, ce père de dix enfants, dont certains nés dans les maquis, est un vétéran du mouvement islamiste

algérien. Membre d'une famille de commerçants connus pour leur piété, le jeune Madani n'a pas encore décroché son bac lorsqu'il quitte sa région natale pour rejoindre Alger. Nous sommes en 1979. Hébergé clandestinement à la cité universitaire d'El-Harrach, une banlieue misérable de la capitale, il fait connaissance avec Abassi Madani, Cheikh Sahnoun et Ali Belhadj, trois figures emblématiques de l'islamisme algérien dont il suit les prêches avec assiduité.

Au lendemain de la chute du régime du chah à Téhéran et après l'avènement d'une république islamique en Iran, en 1979, Madani Mezrag part s'installer en Libye. Il y séjournera pendant trois ans. Pourquoi la Libye ? Certains diront qu'il s'est enrôlé dans la Légion verte de Kaddafi, cette troupe de mercenaires musulmans mise en place par le colonel libyen pour assouvir ses desseins ? Lui dément. « Je n'ai jamais roulé pour Kaddafi. J'ai travaillé comme maçon et j'ai profité de mon séjour pour parfaire mes connaissances religieuses. »

De retour de Libye en 1984, Madani Mezrag se marie et devient prédicateur à Jijel. L'Algérie connaît alors une forte agitation islamiste. Pour contrer la contestation du mouvement berbère, le pouvoir encourage en sous-main les intégristes. Ces derniers ne tarderont pas à squatter les lieux de culte et les campus universitaires. « Nous avons libéré les mosquées du contrôle de l'État. Dix mille mosquées, c'était autant de tribunes qui nous étaient offertes. Nous voulions islamiser la société de l'intérieur. Nous attendions tranquillement le bon moment pour cueillir les fruits. »

Le moment propice arrive au lendemain des émeutes sanglantes d'octobre 1988. Le régime du parti unique tombe pour céder la place à la démocratie et au multipartisme. Les premières élections libres et pluralistes se tiennent en juin 1990. Créé une année plutôt, le Front islamique du salut (FIS) rafle la majorité absolue des sièges dans les mairies et les conseils régionaux. Madani Mezrag rejoint le FIS et devient membre de la direction politique. Lorsque le Front lance sa grève insurrectionnelle en mai 1991 pour exiger la tenue d'une élection présidentielle anticipée, Mezrag y prend une part active. « Nous n'avions pas encore décidé de prendre les armes, mais nous y songions. »

Recherché, Mezrag se réfugie pendant quelques mois dans les maquis de Jijel avant de descendre à Alger pour participer à la victoire du FIS lors des élections législatives de décembre 1991. Janvier 1992 : coup de théâtre. Le processus électoral est interrompu, le président Chadli Bendjedid démissionne, et les militants du FIS entrent dans la clandestinité. C'est le prélude d'une guerre civile qui fera plus de 150 000 victimes. Le 9 février 1992, Madani Mezrag est arrêté par la police et détenu pendant quelques jours dans le fameux commissariat de Cavignac à Alger. Transféré dans une prison de Jijel, il nourrit un seul objectif : s'évader. A-t-il subi des tortures ? Embarrassé par la question, il préfère l'éluder. « Lorsque tu entres dans la maison de ton ennemi, tout peut arriver... »

Le séjour en prison achève de renforcer définitivement sa conviction : il doit prendre les armes. Le 19 mai 1992, Mezrag fausse compagnie à ses gardiens et monte au maquis. Ici commence son équipée, sanglante et meurtrière, celle qui fera de lui l'un des hommes les plus recherchés d'Algérie. Sa tête est mise à prix pour 4,5 millions de dinars (52 600 euros).

Lorsque Madani Mezrag parle - il s'exprime dans un français presque parfait -, on a du mal à voir en lui un tueur. Certes, cet islamiste radical n'a jamais renoncé à son idéal. « Nos idées vont finir par triompher en Algérie. Je suis convaincu à 100 % que le courant islamique va dominer la société. » Certes, son regard est encore dur, ses yeux perçants et son verbe toujours tranchant. Mais sa voix reste douce, incroyablement douce pour un homme qui a autant de morts sur la conscience qu'il y a de poils dans sa barbe.

Madani Mezrag, un assassin qui s'assume ? « Oui, j'ai tué de mes propres mains », avoue-t-il sans la moindre gêne. Son premier assassinat ? Mezrag le raconte d'une voix dépourvue

d'émotion. « C'était en 1993, dans la région de Jijel, au cours d'une embuscade dressée contre un convoi militaire. Le jeune militaire agonisait encore lorsque j'ai arraché le Kalachnikov de ses mains. J'ai gardé cette arme pendant plusieurs années, mais je l'ai toujours détestée. Pourquoi ? Parce qu'elle m'a toujours rappelé les rôles de ce militaire au moment où il rendait l'âme. »

Ce n'est pas la seule fois que cet homme tuera de ses propres mains. Un haut responsable de l'armée raconte volontiers que Madani Mezrag a éborgné un soldat avec une fourche avant de le découper en morceaux. Madani Mezrag assume tout, les morts et la lutte armée contre l'État algérien, mais fait le distinguo entre l'AIS et les GIA (Groupes islamiques armés), responsables de massacres collectifs et de tueries aussi barbares qu'inhumaines. « L'AIS, l'organisation que j'ai dirigée, ne s'est jamais attaquée aux civils », prétend-il.

Mais, une fois la guerre déclenchée, tous les moyens sont bons. Tous, y compris les assassinats individuels, les attaques contre l'armée, la police et la gendarmerie, les faux barrages, la liquidation des éléments soupçonnés de collaboration avec le pouvoir, les vols, les rackets, les pillages. Tous les moyens, insiste-t-il. La guerre entre les deux camps est si impitoyable que les prisonniers n'échappent pas à la vindicte des hommes de Madani Mezrag. « Les prisonniers étaient systématiquement tués, raconte-t-il. Bien sûr, sur le plan humain cela me touchait mais, en tant que chef de guerre, je ne devais pas m'encombrer d'états d'âme. Il fallait tuer ou être tué. »

Pourtant, il reconnaît aux militaires, ses ennemis d'hier, d'avoir fait preuve de cette mansuétude dont, lui, n'a pas été capable. En 1996, il échappe à une opération de ratissage dans la région de Jijel. Sa femme et ses enfants sont arrêtés dans une casemate. Les soldats les ramènent sains et saufs dans la maison familiale de Mezrag à Kaous.

Le 1er octobre 1997, cinq années après avoir pris les armes, Madani Mezrag décrète une trêve unilatérale. Porté à la présidence en avril 1999, Abdelaziz Bouteflika annonce qu'il fera du retour à la paix son cheval de bataille. Un référendum pour la concorde civile est organisé en septembre 1999. Des milliers d'islamistes sont libérés des prisons. En janvier 2000, une grâce amnistiante met définitivement Madani Mezrag et 5 000 hommes de son organisation à l'abri de poursuites judiciaires. Une page sanglante est tournée en Algérie. Reste alors à faire le bilan de cette équipée meurtrière. Qu'est-il advenu du trésor de l'AIS ? Madani Mezrag est-il un riche seigneur de guerre à la tête d'une fortune colossale ? « L'AIS n'a pas de trésor de guerre, dit-il. Nous avons des biens, des voitures et de l'argent, mais nous n'avons pas de trésor. Aujourd'hui encore, même après la dissolution de l'AIS, je suis obligé de m'occuper de l'avenir de mes hommes. Je fais du service après-vente. »

Où se trouve cet argent ? A-t-il été déposé dans les banques algériennes ? « L'argent est quelque part, répond-il vaguement. Mais surtout pas dans les banques. » Est-il le propriétaire d'une usine d'eau minérale comme le laisse entendre la vox populi ? Rien que des ragots, rétorque Mezrag. Craint-il que les familles de victimes du terrorisme déposent des plaintes contre lui pour tous les crimes qu'il a commis ? « Ceux qui veulent me poursuivre en justice sont libres de le faire. Je n'ai peur de rien. Je n'ai peur de personne », affirme-t-il.

Madani Mezrag illustre tout le paradoxe de l'Algérie de Bouteflika. D'un côté, il incarne la fin du terrorisme dès lors qu'il a définitivement renoncé à la lutte armée. De l'autre, il met en évidence l'injustice faite aux victimes de ce terrorisme puisqu'il est blanchi de tous les crimes que lui et son organisation ont perpétrés. À lui seul, il symbolise le retour à la paix au prix de l'impunité.

